



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DICTAMEN

HONORABLE PLENO

Con fecha nueve de septiembre del año dos mil diez, el Honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda la Iniciativa de Ley con Registro Número 4263 de Dirección Legislativa, que dispone aprobar *Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011*, el cual fue presentado por el Presidente de la República en ejercicio de las funciones que le asigna el artículo 183, literal j), de la Constitución Política de la República, con la finalidad de que cada integrante de éste órgano técnico legislativo estudie, analice y se pronuncie sobre el particular.

I. ANTECEDENTES

El documento remitido a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda contiene: 1) Notas de remisión; 2) Exposición General de Motivos; 3) Proyecto de Decreto de la Ley de Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011; 4) Detalle Cuantitativo del Proyecto; 5) Resumen del Proyecto de Presupuesto de Inversión y su Financiamiento; y 6) Presupuesto Multianual 2011-2013, en cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 109 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo.



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

En este contexto, y considerando que la economía nacional ha experimentado en los últimos años los efectos derivados de la crisis financiera mundial, que ha golpeado el comercio tanto de bienes como de servicios, afectando por lo tanto la producción interna y con ella, los niveles de recaudación tributaria del Estado. Según la autoridad monetaria espera en el 2011 un crecimiento real del Producto Interno Bruto -PIB- del orden de 2.7 por ciento, acompañado por una variación positiva en las exportaciones de 6.4 por ciento y una inflación de alrededor de 5.0 por ciento.

El comportamiento esperado para la actividad económica nacional se fundamenta, por un lado **en el orden externo**, en las perspectivas moderadas de reactivación de la demanda internacional de los principales socios comerciales del país, particularmente por la recuperación que observarían las economías de los Estados Unidos de América, de la región centroamericana y en una menor medida de la Zona del Euro; en la recuperación del comercio mundial en general, y por lo tanto en el crecimiento de las exportaciones; en el aumento de la inversión extranjera directa; y en el ingreso de divisas por concepto de remesas familiares y turismo. Y por el otro lado, **en el orden interno**, la economía nacional se sustenta en la aplicación de políticas monetaria y fiscal disciplinadas con niveles de inflación entre 4.0% y 5.0%; y un ritmo de crecimiento moderado del crédito bancario al sector privado.



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

II. CONSIDERACIONES DE LA COMISIÓN

Tomando en cuenta que en el 2011 el crecimiento en las *economías avanzadas* se estima en 2.5 por ciento. Fundamentalmente que en Estados Unidos, el crecimiento se observa ligeramente más vigoroso de lo proyectado *-debido al mayor dinamismo de la demanda privada-* se ve contrarrestado por un crecimiento ligeramente más débil en la *zona del euro* debido a la nueva turbulencia financiera. En general, *el pronóstico de perspectivas de la economía mundial sigue siendo compatible con una recuperación moderada en las economías avanzadas, aunque varía mucho de una economía a otra. La recuperación en estas economías se ve comprometida por los altos niveles de deuda pública, el desempleo, y, en algunos casos, la restricción del crédito bancario.*

La aplicación de medidas de política económica adecuadas y el fortalecimiento de los marcos económicos permitirían a muchas economías emergentes¹ impulsar la demanda interna y atraer flujos de capital. El actual repunte del comercio mundial² también respaldaría la recuperación en muchas economías emergentes y en desarrollo.

¹ El crecimiento del producto estimado en las *economías emergentes y en desarrollo* será de 6.5 por ciento sobre una base anual. Dados los efectos relativamente bajos hasta el momento de la turbulencia financiera sobre el crecimiento de la zona del euro y sobre los precios de las materias primas, las perspectivas de crecimiento siguen siendo favorables para muchos países en desarrollo productores de materias primas de todas las regiones.

² La proyección de referencia del FMI para el precio del petróleo es de US\$77.5 el barril en 2011, por lo que se prevé que las presiones inflacionarias seguirán siendo leves en las economías avanzadas (1.5%). En cambio, en las economías emergentes y en desarrollo, se prevé que la inflación se reduzca a 5.0 por ciento en comparación al 6.3 por ciento estimado para 2010.

Demante

[Firmas manuscritas]



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

En ese contexto, el Plan de Gobierno, las políticas presupuestarias y orientaciones estratégicas constituyen, entre otras, el marco de identificación de prioridades y acciones estratégicas para la consecución del desarrollo económico y social del país, observando por lo tanto, que fue la base sobre la que se fundamentó la formulación presupuestaria institucional para el ejercicio fiscal 2011. En tal virtud se presta atención al Plan que descansa en cuatro programas estratégicos que guían el trabajo y el accionar del Gobierno, siendo estos la Solidaridad,³ la Gobernabilidad,⁴ la Productividad⁵ y la Regionalidad,⁶.

Con dicha claridad las ***Normas de Ejecución Presupuestaria 2011*** se constituyen en complementarias y *serán de observancia obligatoria y propiciarán el ordenamiento del gasto; en tal virtud, se hace referencia a algunas de ellas:*

- a) *para evitar el incremento en la deuda flotante se contempla la prohibición de suscribir convenios para la construcción de obra física sin el respaldo presupuestario;*
- b) *los funcionarios de las instituciones serán responsables de que la sumatoria de los convenios suscritos con cargo a otros renglones de gasto no sobrepase la asignación presupuestaria disponible para tal fin. Adicionalmente, previo a adquirir compromisos y suscribir contratos, las entidades del Estado deben extender constancia de disponibilidad presupuestaria que garantice que existe crédito que cubre el monto anual del contrato.*

³ Se basa en la lealtad humana e identifica dos políticas guía, siendo ellas el desarrollo social y el desarrollo municipal.

⁴ Entendida como la lealtad cívica y se instrumentaliza en tres planteamientos de política pública: seguridad y Estado de derecho, desarrollo democrático y agenda legislativa.

⁵ Incluye las políticas de desarrollo económico y gestión de riesgos, prevención y atención de desastres, asentándose sobre la lealtad económica.

⁶ Se orienta a desarrollar relaciones exteriores sustentadas en los valores e intereses del pueblo guatemalteco, en un marco de innovación, capacidad proactiva, autonomía y creatividad, siendo sus objetivos específicos atender las necesidades de los migrantes guatemaltecos en el exterior; desarrollar una autónoma y reformadora política de relaciones bilaterales; y promover la etapa comunitaria para alcanzar una firme integración política, económica social y ambiental.

Demante

[Firma]

[Firma]



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

Dicha constancia deberá aprobarse a través del Sistema de Gestión -SIGES- y será entregada al proveedor o contratista y al funcionario que suscriba el contrato.

c) Con el propósito de velar por una *gestión transparente*, la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la República, *pondrá a disposición de los ciudadanos guatemaltecos, a través de su sitio de Internet, la información de los proyectos de inversión pública* que se encuentra contenida en el Sistema Nacional de Inversión Pública -SNIP-.

d) Asimismo, el Ministerio de Finanzas Públicas por conducto de la Dirección de Análisis y Evaluación Fiscal *efectuará el registro estadístico de los gastos devengados no pagados, proporcionados por las entidades, debiendo informar a la Contraloría General de Cuentas para lo que proceda.*

Además, entre *otros anexos*, también se establece el **Gasto Tributario** que como resultado de la aplicación de *tratamientos preferenciales*,⁷ se estima que en el 2011 asciende a Q.28,000.0 millones y se proyecta que en los siguientes años se incremente paulatinamente.

De acuerdo con el examen de los **Ingresos totales** para el ejercicio fiscal 2011 evidencia que se *proyecta* que estará conformado en 71.8% por ingresos tributarios, 5.8 % por ingresos no tributarios y donaciones, 12.1% por desembolsos de préstamos externos, 10.2% por la colocación de bonos del Tesoro y el porcentaje restante por ingresos de capital y saldos de caja. Las *estimaciones de ingresos tributarios* indican que serán recaudados fundamentalmente por concepto de Impuesto al Valor Agregado -IVA-, Impuesto Sobre la Renta -ISR-, Impuesto de Solidaridad -ISO-, Derechos Arancelarios a la Importación, por distribución de

⁷ Tales como exoneraciones, exenciones, franquicias, deducciones especiales y otras medidas, contenidas en la Constitución Política de la República y otras leyes ordinarias incluyendo las leyes tributarias, así como otros instrumentos de políticas económicas previstas por el Estado.



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

petróleo y derivados, y, por otros impuestos principalmente indirectos. *Es importante hacer la salvedad que el monto estimado de ingresos tributarios presentados en el proyecto, incluye un esfuerzo fiscal de Q.1,000.0 millones provenientes de medidas administrativas a aplicar por la Superintendencia de Administración Tributaria -SAT-, de la denominada Ley Antievasión II.* Los ingresos no tributarios y transferencias, por su parte, alcanzan un monto estimado de Q.3,050.6 millones, sobresaliendo las contribuciones a la seguridad y previsión social por Q.1,046.2 millones y las donaciones corrientes. Los desembolsos de préstamos también son recursos importantes, mientras la colocación de bonos del Tesoro se establecería en sumas considerables, así como las variaciones de caja correspondientes a *saldos de ingresos propios* de diferentes instituciones.

De los *Egresos según su Clasificación por Tipo de Gasto* estimado para el ejercicio fiscal 2011 según el proyecto, correspondiendo en su orden en monto considerable a gastos de funcionamiento en lo que se destaca asignaciones fundamentales en entidades de educación, salud, seguridad y justicia entre otros, seguido de las destinadas a inversión para cumplir con las políticas públicas que permitirán favorecer el desarrollo económico y la generación de empleo, y, el restante al pago de los servicios de la deuda pública que son obligaciones de estado.

Con dicha orientación, el *gasto social* asciende alrededor del 50% del presupuesto total, y se compone en su mayoría el destinado a educación, seguido de las



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

asignaciones a protección social, a salud, urbanización y servicios comunitarios, actividades deportivas, recreativas, cultura y religión, y, a protección ambiental; asignados en cada entidad de acuerdo a su naturaleza.

En tal virtud, una de las prioridades de gasto para el 2011, lo constituye la atención de la *Educación, finalidad que representaría una asignación considerable del presupuesto total de egresos*, que en términos absolutos se estima que equivale a Q.10,095.4 millones. El Ministerio de Educación participaría en esta finalidad con una asignación, con la que *se persigue mejorar la calidad en todos los niveles educativos, así como la profesionalización y desarrollo socio cultural del docente; ampliar la cobertura de la educación no formal mediante el fortalecimiento de sistemas de educación para el trabajo; incrementar la cobertura educativa en todos los niveles; y fomentar la educación bilingüe y multicultural, entre otros objetivos estratégicos*. Para la consecución de los propósitos mencionados, se asignan dentro de esta finalidad recursos estimados en Q.5,308.2 millones para el programa de educación primaria, Q.1,077.2 millones para educación preprimaria, Q.568.2 millones para educación básica y Q.227.2 millones para educación diversificada. Adicionalmente se incluyen, Q.1,173.7 millones por concepto de transferencias a la Universidad de San Carlos de Guatemala a través de Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro, así como asignaciones considerables para los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural destinados a construcciones escolares.

De Monte

[Firmas manuscritas]



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Otra *finalidad* relevante la constituye la *Protección Social* con un monto de Q.7,119.5 millones. En esta finalidad sobresale la asignación en Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro, destinada al aporte patronal al IGSS y el pago a las clases pasivas civiles del Estado principalmente; en el Ministerio de Trabajo y Previsión Social orientados a la atención al Adulto Mayor; en el Ministerio de Educación para el programa de transferencias monetarias condicionadas a cargo del Fondo Social Mi Familia Progresiva, *cuyo propósito principal es mejorar la educación y el desarrollo integral en la niñez y la juventud guatemalteca*; en las Secretarías y Otras Dependencias del Ejecutivo fundamentalmente para el seguimiento del cumplimiento de los Acuerdos de Paz, las actividades de bienestar social, las obras sociales de la esposa del Presidente y el Programa Nacional de Resarcimiento.

La finalidad *Urbanización y Servicios Comunitarios*, por su parte, contempla montos considerables del presupuesto total, correspondiendo a Obligaciones del Estado para el traslado de aportes a las municipalidades del país, a los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, y, al Instituto de Fomento Municipal -INFOM- para actividades de desarrollo comunitario.

En la finalidad *Asuntos Económicos*, se asigna montos considerables, de los cuales se destina al Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda. Dicha asignación será canalizado al programa de desarrollo de la infraestructura vial para la pavimentación, rehabilitación, mantenimiento y supervisión de diferentes



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

carreteras, así como la construcción de puentes, dragado de ríos y señalización; así mismo se destinará al programa servicios de aeronáutica para el pago de las cuotas de arrendamiento del sistema de radar primario y secundario, estudios de construcción y mejoramiento de aeródromos y la transformación de los sistemas de navegación aérea. Adicionalmente, se contempla asignaciones a la Asociación de Empresas de Autobuses Urbanos. Dentro de esta finalidad, también se sitúan para el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, de los cuales se destinan para el cumplimiento de los aportes al Registro de Información Catastral de Guatemala -RIC-, al Fondo de Tierras -FONTIERRAS-, al Instituto Nacional de Bosques -INAB-, a la Escuela Nacional Central de Agricultura -ENCA-, entre otros. Además, se asignan al programa económico rural agropecuario, con el propósito de impulsar el desarrollo económico rural mediante el fomento de la producción, transformación y comercialización de productos agropecuarios e hidrobiológicos y la promoción de servicios de organización, capacitación y transferencia de tecnología, para el impulso y fortalecimiento de las capacidades productivas; al programa de seguridad alimentaria y nutricional se destinan recursos *para atender a poblaciones y territorios rurales con altos niveles de pobreza, inseguridad alimentaria y vulnerabilidad ambiental*, impulsando programas de desarrollo.

Adicionalmente, en Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro se incluyen recursos destinados al traslado de aportes principalmente a favor de los Consejos Departamentales de Desarrollo, del Instituto de Fomento Municipal -INFOM- del



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, y del Instituto Nacional de Electrificación -INDE-.

En esta finalidad se destinan al Ministerio de Economía lo que corresponde a la promoción de la inversión y competencia, programa orientado a realizar acciones para el fomento de la industria y comercio del país y velar por la eficiencia de los diferentes registros públicos bajo responsabilidad de ese ministerio. Al programa de desarrollo de la micro, pequeña y mediana empresa se asigna para fortalecer la prestación de asesorías técnicas empresariales y el otorgamiento de créditos, con el fin de generar empleo y apoyar la comercialización y organización empresarial.

Por otra parte, en la finalidad **Orden Público y Seguridad Ciudadana** se asignan recursos considerables del presupuesto total. Sobresale la asignación al Ministerio de Gobernación destinados al programa servicios de seguridad ciudadana a cargo de la Dirección General de la Policía Nacional Civil, siendo el objetivo de este programa ejecutar las políticas de seguridad tanto de las personas como de sus bienes, proteger la vida, la integridad física e investigar y combatir el delito. Adicionalmente, se asignan al programa custodia privados de libertad cuyo propósito es la atención de la población reclusa, proporcionándoles condiciones favorables para su educación y readaptación, así como todo lo relativo a la administración de los centros de prisión preventiva y de condena.

De Monte

[Firmas]



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Dentro de esta finalidad, se destina un monto para efectuar aportes a través de la entidad Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro, principalmente al Organismo Judicial, al Ministerio Público, al Instituto de la Defensa Pública Penal, al Congreso de la República, a la Corte de Constitucionalidad, y, a otras instituciones relacionadas con el orden público y la seguridad.

La finalidad *Servicios Públicos Generales* se destina aportes a través de Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro, sobresaliendo la asignación al Tribunal Supremo Electoral para el proceso general de elecciones presidenciales y para el Congreso de la República de Guatemala. Adicionalmente, a las Secretarías y Otras Dependencias del Ejecutivo se destina asignaciones que incluye el pago de indemnizaciones a las familias afectadas por la construcción de la Hidroeléctrica Chixoy por un monto de Q.200.0 millones.

A la finalidad *Salud* corresponde asignaciones, que representa y sobresalen las asignaciones al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social destinados al programa recuperación y rehabilitación de la salud el cual comprende todas aquellas acciones de promoción, prevención, recuperación y rehabilitación que contribuyen directamente a la satisfacción de las necesidades de atención de salud de la población.

Dentro de esta finalidad se incluye la actividad de servicios de educación y de salud en el Ministerio de la Defensa Nacional, actividad encaminada a apoyar la



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

profesionalización, formación, capacitación y entrenamiento del personal del Ejército de Guatemala, así como velar porque el personal tenga acceso a los servicios médicos en forma oportuna a través del Centro Médico Militar, hospitales quirúrgicos y las diferentes enfermerías. *En otras finalidades se incluyen para defensa; para actividades deportivas, recreativas, cultura y religión; para protección ambiental; y para atención a desastres y gestión de riesgos.*

A las transacciones de la **Deuda Pública** se destinan recursos considerables, los que se canalizarán al pago de intereses, al pago de comisiones y otros gastos y a la amortización de préstamos recibidos.

Entre los **Indicadores Fiscales** se puede establecer que el presupuesto total de egresos de 2011 representa aproximadamente un 15.0% del PIB y la carga tributaria se estima en 10.8%. La situación financiera de la Administración Central muestra un déficit fiscal acorde con los compromisos con organismos internacionales, mismo que será financiado a través de la obtención de préstamos externos, la colocación de bonos del Tesoro y la variación de caja.

Además, se observan algunos avances en materia de **Gestión Presupuestaria por Resultados** ya que además de los tradicionales elementos financieros, *se incorpora criterios de eficiencia y eficacia en la producción de bienes y servicios públicos.* Con ese propósito se desarrolló en el Sistema de Contabilidad Integrada -SICOIN- el denominado "Módulo de Seguimiento Físico", herramienta que permite a las



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

instituciones de Gobierno registrar sus metas de producción para cada ejercicio fiscal, reportar su avance y evaluarlas en concordancia con su avance financiero. Al mismo tiempo, se incorporó al SICOIN una herramienta informática para el registro y seguimiento de indicadores de desempeño institucional, como un medio para analizar la gestión del sector público a partir de los resultados concretos obtenidos por cada entidad.

Del mismo modo, con el objetivo de avanzar en la vinculación plan-presupuesto, se ha realizado el enlace informático entre el Sistema Nacional de Inversión Pública -SNIP- y el Sistema de Contabilidad Integrada -SICOIN- utilizando como medio el Sistema de Gestión -SIGES-. En ese sentido, tal esfuerzo informático, a partir del ejercicio fiscal 2011 el presupuesto de inversión contenido en el SICOIN será reflejo de todos los proyectos registrados en el SNIP que tengan dictamen favorable de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-.

En tal virtud, esta sala de trabajo ha comprobado que la Iniciativa de Ley, ha sido presentada conforme lo ordena el artículo 237 de la Constitución Política de la República de Guatemala que incluye la estimación de todos los ingresos a obtener y el detalle de los gastos e inversión por realizar correspondientes al ejercicio fiscal 2011 y es coherente con las normas presupuestarias y los lineamientos que regirán la política fiscal durante dicho periodo, el mismo ha sido formulado bajo el principio de unidad presupuestaria y su estructura programática en la búsqueda de la



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

calidad del gasto. En ese sentido da cumplimiento al destino de los recursos que establece la Constitución Política de la República de Guatemala.

III. DICTAMEN DE LA COMISIÓN

Por lo anteriormente expuesto, esta Comisión es del criterio que la Iniciativa de Ley de Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011, remitido por el Organismo Ejecutivo, es congruente con las necesidades, posibilidades financieras y objetivos de la política económica del país, por lo que, con las enmiendas incorporadas se emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la iniciativa 4263 que aprueba el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011 y los Anexos que lo integran, elevándose a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación se convierta en Ley de la República.

EMITIDO EN LA SALA DE SESIONES DE LA COMISIÓN DE
FINANZAS PÚBLICAS Y MONEDA DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE
GUATEMALA, A LOS _____ DIAS DEL MES DE
_____ DEL AÑO DOS MIL DIEZ.

MARIO TARACENA DIAZ-SOL
PRESIDENTE

MANUEL DE JESUS BARQUÍN DURAN
VICEPRESIDENTE

FELIX ADOLFO RUANO DE LEÓN
SECRETARIO



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

FERDY RAMÓN ELÍAS VELÁSQUEZ

THELMA ELIZABETH RAMÍREZ RETANA DE NÁJERA

DELIA EMILDA BACK ALVARADO DE MONTE

ELZA LEONORA CU USEM

BAUDILIO ELINCHIET HECHOS LÓPEZ

Voto Razonado sin tener
a la vista el Decreto Final

OSWALDO IVÁN ARÉVALO BARRIOS

JOSÉ ALEJANDRO ARÉVALO ALBUREZ

JORGE MARIO BARRIOS FALLA

RODERICO ALFREDO MARTÍNEZ ESCOBEDO

WILLIAM RUBÉN RECINOS SANDOVAL

MACARIO EFRAÍN OLIVA MURALLES

EDGAR ABRAHAM RIVERA SAGASTUME

INGRID ROXANA BALDETTI ELÍAS

JOSÉ ALFREDO COJTÍ CHIPIO

Voto Razonado sin tener a la vista el Decreto final

VOTO RAZONADO SIN TENER A LA VISTA EL DECRETO FINAL



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

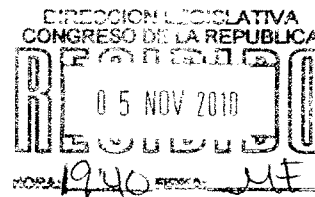
FREDY VIANA RUANO

voto razonado; sin
haber tenido a la vista
el decreto final

HUGO RENÉ HEMMERLING GONZÁLEZ

EDGAR CAÍN GONZÁLEZ AGUILAR

ROSA ELVIRA ZAPETA OSORIO



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DECRETO NUMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO

Que la Constitución Política de la República de Guatemala, en el Artículo 183, literal j), establece como parte de las funciones del Presidente de la República, someter anualmente al Congreso de la República de Guatemala con no menos de ciento veinte días de anticipación a la fecha en que principiará el ejercicio fiscal, el Proyecto de Presupuesto que contenga en forma programática, el detalle de los ingresos y egresos del Estado;

CONSIDERANDO

Que los recursos tributarios se han disminuido significativamente como consecuencia de la crisis mundial, se estima una carga tributaria para el 2011 inferior a la obtenido en el 2008. Bajo estas condiciones las prioridades del gasto público han sido definidas por las distintas entidades de Gobierno que han elaborado sus programas de gasto e inversión bajo criterios de austeridad, racionalidad, eficiencia y productividad, orientándolo hacia la atención y protección de la población, garantizando su acceso a los servicios de salud, educación, alimentación, vivienda, justicia y fuentes de empleo;

CONSIDERANDO

Que el Organismo Ejecutivo estima de suma importancia la implementación de una estrategia que garantice el buen manejo de los recursos financieros, ha definido para los programas presupuestarios objetivos, metas e indicadores que permitan evaluar y dar seguimiento a programas y proyectos importantes que ejecutan las instituciones;

POR TANTO

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el Artículo 171 literales a), b), e i) de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA

La siguiente:



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

**LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE
INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL
EJERCICIO FISCAL DOS MIL ONCE**

TITULO I

PRESUPUESTO DE INGRESOS

Artículo 1. Presupuesto de ingresos. Se aprueba el Presupuesto General de Ingresos del Estado para el Ejercicio Fiscal comprendido del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil once, en la cantidad de **CINCUENTA Y CUATRO MIL TRESCIENTOS NOVENTA MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS SETENTA Y CUATRO (Q 54,390,896,574)**, originados de las fuentes siguientes:

| DESCRIPCIÓN | ESTIMACIÓN 2011 |
|---|------------------------------|
| 10 INGRESOS TRIBUTARIOS | <u>38,789,881,000</u> |
| 1 Impuestos Directos | <u>11,551,616,000</u> |
| 10 Impuesto sobre la renta | <u>11,041,685,000</u> |
| 11 De empresas | 6,966,003,300 |
| 12 Sobre las personas naturales | 1,229,294,700 |
| 15 De solidaridad | 2,846,387,000 |
| 30 Impuesto sobre el patrimonio | <u>9,931,000</u> |
| 31 Sobre la tenencia de patrimonio | 685,239 |
| 32 Sobre transferencias onerosas de patrimonio | 49,655 |
| 33 Sobre transferencias gratuitas de patrimonio | 9,196,106 |
| 90 Otros Impuestos Directos | <u>500,000,000</u> |
| 91 Impuestos varios directos | 500,000,000 |
| 2 Impuestos Indirectos | <u>27,238,265,000</u> |
| 10 Impuestos a las importaciones | <u>2,508,192,000</u> |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| DESCRIPCIÓN | ESTIMACIÓN 2011 |
|---|---------------------------|
| 11 Arancel sobre las importaciones | 2,508,192,000 |
| 20 Impuestos sobre productos industriales y primarios | <u>4,619,663,000</u> |
| 21 Sobre bebidas | 478,235,000 |
| 22 Sobre cigarrillos y tabacos | 356,407,000 |
| 23 Sobre derivados del petróleo | 2,290,295,000 |
| 24 Regalías | 171,011,000 |
| 25 Hidrocarburos compartibles | 1,220,239,000 |
| 27 Sobre distribución de cemento | 103,476,000 |
| 30 Impuesto al valor agregado | <u>18,449,298,020</u> |
| 31 I.V.A. de bienes y servicios | 7,012,885,020 |
| 32 I.V.A. de importaciones | 11,436,413,000 |
| 40 Impuestos internos sobre servicios | <u>400,021,823</u> |
| 41 Sobre transporte y comunicaciones | 3,000,823 |
| 42 Sobre actos jurídicos y transacciones | 397,021,000 |
| 60 Impuesto sobre circulación de vehículos | <u>516,575,000</u> |
| 61 Sobre circulación de vehículos terrestres | 511,925,825 |
| 62 Sobre circulación de vehículos marítimos | 1,239,780 |
| 63 Sobre circulación de vehículos aéreos | 3,409,395 |
| 70 Impuesto fiscal por salida del país | <u>243,397,000</u> |
| 71 Por viajes al extranjero | 243,397,000 |
| 90 Otros impuestos indirectos | <u>501,118,157</u> |
| 91 Impuestos varios indirectos | 501,118,157 |
| 11 INGRESOS NO TRIBUTARIOS | <u>404,567,899</u> |
| 1 Derechos | <u>135,694,640</u> |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| DESCRIPCIÓN | ESTIMACIÓN 2011 |
|--|-----------------------------|
| 10 Derechos consulares y migratorios | 126,911,640 |
| 90 Otros | 8,783,000 |
| 2 Tasas | <u>166,642,643</u> |
| 10 Sobre el transporte terrestre | 53,318,000 |
| 30 Sobre el transporte aéreo | 27,369,000 |
| 40 Sobre el comercio | 27,907,000 |
| 50 Sobre la industria | 15,707,000 |
| 90 Tasas y licencias varias | 42,341,643 |
| 4 Arrendamiento de Edificios, Equipos e Instalaciones | <u>52,381,330</u> |
| 10 De edificios y viviendas | 5,467,330 |
| 30 De instalaciones aéreas | 45,419,000 |
| 90 Otros arrendamientos | 1,495,000 |
| 6 Multas | <u>18,236,992</u> |
| 10 Originadas en ingresos no tributarios | 8,862,000 |
| 90 Otras multas | 9,374,992 |
| 7 Intereses por Mora | <u>700,000</u> |
| 90 Otros intereses por mora | 700,000 |
| 9 Otros Ingresos no Tributarios | <u>30,912,294</u> |
| 90 Otros ingresos no tributarios | 30,912,294 |
| 12 CONTRIBUCIONES A LA SEGURIDAD Y PREVISION SOCIAL | <u>1,046,185,000</u> |
| 1 Aportes para Previsión Social | <u>1,046,185,000</u> |
| 10 Contribuciones de los trabajadores al régimen de clases pasivas | 1,025,261,300 |
| 20 Aporte patronal para clases pasivas | 20,923,700 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| DESCRIPCIÓN | ESTIMACIÓN 2011 |
|--|---------------------------|
| 13 VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA | <u>488,094,454</u> |
| 1 Venta de Bienes | <u>255,440,361</u> |
| 10 Bienes | 225,108,862 |
| 30 Publicaciones, impresos oficiales y textos escolares | 30,331,499 |
| 2 Venta de Servicios | <u>232,654,093</u> |
| 20 Servicios de salud y asistencia social | 28,548,907 |
| 30 Servicios educacionales | 14,639,144 |
| 40 Servicios agropecuarios | 29,565,448 |
| 50 Servicios de laboratorio | 26,158,500 |
| 90 Otros servicios | 133,742,094 |
| 15 RENTAS DE LA PROPIEDAD | <u>184,472,941</u> |
| 1 Intereses | <u>1,000</u> |
| 10 Por préstamos internos | 1,000 |
| 30 Por depósitos | <u>11,000,000</u> |
| 31 Por depósitos internos | 11,000,000 |
| 2 Dividendos y/o Utilidades | <u>160,828,000</u> |
| 10 Dividendos y/o Utilidades | <u>160,828,000</u> |
| 11 De empresas públicas nacionales | 34,822,000 |
| 14 Del sector privado | 126,006,000 |
| 3 Arrendamiento de Tierras y Terrenos | <u>7,249,941</u> |
| 10 Arrendamiento de tierras y terrenos | 7,249,941 |
| 4 Derechos Sobre Bienes Intangibles | <u>5,394,000</u> |
| 10 Derechos sobre bienes intangibles | 5,394,000 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| DESCRIPCIÓN | ESTIMACIÓN 2011 |
|---|------------------------------|
| 16 TRANSFERENCIAS CORRIENTES | <u>1,142,113,314</u> |
| 1 Del Sector Privado | <u>46,090,000</u> |
| 30 De empresas privadas | 46,090,000 |
| 2 Del Sector Público | <u>500,000</u> |
| 20 De entidades descentralizadas y autónomas no financieras | 500,000 |
| 4 Donaciones Corrientes | <u>1,095,523,314</u> |
| 10 De gobiernos extranjeros | 873,306,914 |
| 20 De organismos e instituciones internacionales | 222,216,400 |
| 22 RECUPERACION DE PRESTAMOS DE LARGO PLAZO | <u>26,901,000</u> |
| 1 Del Sector Privado | <u>26,901,000</u> |
| 10 Del sector privado | 26,901,000 |
| 23 DISMINUCION DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | <u>100,868,380</u> |
| 1 Disminución de Disponibilidades | <u>100,868,380</u> |
| 10 Disminución de caja y bancos | 100,868,380 |
| 24 ENDEUDAMIENTO PUBLICO INTERNO | <u>5,681,000,000</u> |
| 3 Colocación de Obligaciones de Deuda Interna a Largo Plazo | <u>5,681,000,000</u> |
| 10 Colocación de bonos | 5,681,000,000 |
| 25 ENDEUDAMIENTO PUBLICO EXTERNO | <u>6,526,812,586</u> |
| 4 Obtención de Préstamos Externos a Largo Plazo | <u>6,526,812,586</u> |
| 10 De gobiernos extranjeros | 349,384,000 |
| 20 De organismos e instituciones regionales e internacionales | 6,177,428,586 |
| TOTAL | <u>54,390,896,574</u> |



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

| DESCRIPCIÓN | ESTIMACIÓN 2011 |
|------------------------|-----------------------|
| RESUMEN | |
| A. INGRESOS CORRIENTES | 42,055,314,608 |
| B. INGRESOS DE CAPITAL | 26,901,000 |
| C. FUENTES FINANCIERAS | 12,308,680,966 |
| TOTAL | 54,390,896,574 |

TITULO II

PRESUPUESTO DE EGRESOS

Artículo 2. Presupuesto de egresos. Se aprueba el Presupuesto General de Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal comprendido del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil once, en la cantidad de **CINCUENTA Y CUATRO MIL TRESCIENTOS NOVENTA MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS SETENTA Y CUATRO (Q 54,390,896,574)**, distribuidos de la forma siguiente:

**PRESUPUESTO DE EGRESOS POR GASTOS DE FUNCIONAMIENTO,
INVERSION Y DEUDA PUBLICA
(Montos en Quetzales)**

| CONCEPTO | PRESUPUESTO ASIGNADO 2011 |
|--------------------------|------------------------------|
| TOTAL | 54,390,896,574 |
| GASTOS DE FUNCIONAMIENTO | 33,273,520,899 |
| INVERSION | 12,288,645,771 |
| DEUDA PUBLICA | 8,828,729,904 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

PRESUPUESTO DE EGRESOS POR INSTITUCION Y TIPO DE GASTO
(Montos en Quetzales)

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE FUNCIONAMIENTO | INVERSION | DEUDA PUBLICA |
|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| TOTAL | <u>54,390,896,574</u> | <u>33,273,520,899</u> | <u>12,288,645,771</u> | <u>8,828,729,904</u> |
| Presidencia de la República | 191,459,934 | 190,869,084 | 590,850 | |
| Ministerio de Relaciones Exteriores | 298,942,696 | 294,182,432 | 4,760,264 | |
| Ministerio de Gobernación | 3,382,747,899 | 3,292,082,073 | 90,665,826 | |
| Ministerio de la Defensa Nacional | 1,646,529,050 | 1,580,399,511 | 66,129,539 | |
| Ministerio de Finanzas Públicas | 330,679,251 | 316,831,077 | 13,848,174 | |
| Ministerio de Educación | 9,293,821,353 | 9,262,226,150 | 31,595,203 | |
| Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social | 4,026,435,745 | 3,803,947,911 | 222,487,834 | |
| Ministerio de Trabajo y Previsión Social | 598,128,337 | 598,128,337 | | |
| Ministerio de Economía | 314,192,320 | 262,829,069 | 51,363,251 | |
| Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación | 877,930,764 | 562,845,404 | 315,085,360 | |
| Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda | 3,577,291,815 | 651,796,630 | 2,925,495,185 | |
| Ministerio de Energía y Minas | 121,104,133 | 70,313,801 | 50,790,332 | |
| Ministerio de Cultura y Deportes | 421,231,359 | 284,926,551 | 136,304,808 | |
| Secretarías y Otras Dependencias del Ejecutivo | 2,383,218,503 | 1,626,212,974 | 757,005,529 | |
| Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales | 158,755,805 | 119,358,604 | 39,397,201 | |
| Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro | 17,885,117,706 | 10,301,991,291 | 7,583,126,415 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE FUNCIONAMIENTO | INVERSION | DEUDA PUBLICA |
|-----------------------------------|---------------|-----------------------------|-----------|---------------|
| Servicios de la Deuda Pública | 8,828,729,904 | | | 8,828,729,904 |
| Procuraduría General de la Nación | 54,580,000 | 54,580,000 | | |

**PRESUPUESTO DE EGRESOS POR INSTITUCION Y GASTOS DE
FUNCIONAMIENTO**
(Montos en Quetzales)

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|---|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| TOTAL | <u>33,273,520,899</u> | <u>6,826,438,863</u> | <u>26,447,082,036</u> |
| Presidencia de la República | <u>190,869,084</u> | <u>190,869,084</u> | <u>0</u> |
| Despacho Presidencial | 7,613,671 | 7,613,671 | |
| Vicepresidencia de la República | 22,198,159 | 22,198,159 | |
| Secretaría de Asuntos Administrativos y de Seguridad de la Presidencia de la República -SAAS- | 138,185,491 | 138,185,491 | |
| Guardia Presidencial | 14,846,363 | 14,846,363 | |
| Consejo Asesor de Seguridad -CAS- | 996,000 | 996,000 | |
| Embajada Extraordinaria Itinerante de Asuntos Indígenas | 1,079,400 | 1,079,400 | |
| Consejo Asesor sobre Pueblos Indígenas y Pluralidad | 900,000 | 900,000 | |
| Secretaría contra la Violencia Sexual, Explotación y Trata de Personas | 3,770,000 | 3,770,000 | |
| Cuotas a Organismos Regionales e Internacionales | 1,280,000 | 1,280,000 | |
| Ministerio de Relaciones Exteriores | <u>294,182,432</u> | <u>294,182,432</u> | <u>0</u> |
| Dirección y Coordinación Institucional | 42,190,108 | 42,190,108 | |
| Servicios Consulares | 55,400,184 | 55,400,184 | |
| Servicios de Política Exterior | 151,687,045 | 151,687,045 | |
| Límites Internacionales del Territorio Nacional | 6,461,391 | 6,461,391 | |
| Aporte a CONAMIGUA | 18,943,704 | 18,943,704 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Cuotas a Organismos Regionales e Internacionales | 19,500,000 | 19,500,000 | |
| Ministerio de Gobernación | <u>3,292,082,073</u> | <u>249,585,397</u> | <u>3,042,496,676</u> |
| Dirección y Coordinación Institucional | 175,574,606 | 5,069,652 | 170,504,954 |
| Servicios de Seguridad Ciudadana | 2,278,041,226 | 46,699,825 | 2,231,341,401 |
| Asignación Especiales Reforma del Sistema Policial e Insumos | 60,000,000 | 40,000,000 | 20,000,000 |
| Formación de Recurso Humano PNC y Servicios de Salud Policial | 164,700,435 | 10,800,000 | 153,900,435 |
| Servicios de Inteligencia Civil | 60,352,536 | 810,000 | 59,542,536 |
| Custodia Privados de Libertad | 259,676,756 | 2,371,756 | 257,305,000 |
| Control Migratorio | 139,106,750 | | 139,106,750 |
| Divulgación Oficial | 61,756,095 | 61,756,095 | |
| Servicios de Gobierno Departamental | 92,873,669 | 82,078,069 | 10,795,600 |
| Ministerio de la Defensa Nacional | <u>1,580,399,511</u> | <u>1,050,643,670</u> | <u>529,755,841</u> |
| Dirección y Coordinación Institucional | 349,013,398 | 349,013,398 | |
| Defensa de la Soberanía Nacional | 602,849,368 | 594,891,268 | 7,958,100 |
| Seguridad Exterior, Civil y Humanitaria | 85,909,888 | 53,139,004 | 32,770,884 |
| Aporte al Instituto de Previsión Militar -IPM- | 69,830,954 | | 69,830,954 |
| Aporte al Centro de Atención de Discapacitados del Ejército de Guatemala -CADEG- | 53,100,000 | 53,100,000 | |
| Cuotas a Organismos Regionales e Internacionales | 325,664 | | 325,664 |
| Servicios de Educación y de Salud | 418,870,239 | | 418,870,239 |
| Asignaciones Especiales (Banda de Música Militar-Instrumentos) | 500,000 | 500,000 | |
| Ministerio de Finanzas Públicas | <u>316,831,077</u> | <u>316,831,077</u> | <u>0</u> |
| Dirección y Coordinación | 24,385,188 | 24,385,188 | |
| Actividades Técnicas y Legales | 70,958,823 | 70,958,823 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|---|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Programa de Modernización del Ministerio de Finanzas Públicas | 34,540,000 | 34,540,000 | |
| Apoyo a la Gestión Presupuestaria en Guatemala | 31,270,000 | 31,270,000 | |
| Administración del Patrimonio del Estado | 16,889,846 | 16,889,846 | |
| Administración Financiera | 118,469,066 | 118,469,066 | |
| Servicios de Impresión | 20,203,154 | 20,203,154 | |
| Aporte al Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo | 115,000 | 115,000 | |
| Ministerio de Educación | <u>9,262,226,150</u> | <u>32,972,136</u> | <u>9,229,254,014</u> |
| Dirección y Coordinación Institucional | 593,628,188 | 3,347,794 | 590,280,394 |
| Educación Física, Recreación y Deportes | 190,408,426 | | 190,408,426 |
| Educación Preprimaria | 1,177,175,138 | | 1,177,175,138 |
| Educación Primaria | 5,212,965,855 | | 5,212,965,855 |
| Educación Básica | 540,895,420 | | 540,895,420 |
| Educación Diversificada | 227,227,946 | | 227,227,946 |
| Educación Extraescolar | 94,344,263 | | 94,344,263 |
| Educación Inicial | 947,713 | | 947,713 |
| Alfabetización | 168,766,409 | | 168,766,409 |
| Programa Mi Familia Progresá | 1,026,242,450 | | 1,026,242,450 |
| Cuotas a Organismos Regionales e Internacionales | 1,624,342 | 1,624,342 | |
| Asignaciones Especiales | 28,000,000 | 28,000,000 | |
| Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social | <u>3,803,947,911</u> | <u>4,020,626</u> | <u>3,799,927,285</u> |
| Dirección y Coordinación Institucional | 228,490,128 | 4,020,626 | 224,469,502 |
| Servicios de Diagnóstico Nacional y Vigilancia Epidemiológica (Programas 12 y 13) | 28,701,059 | | 28,701,059 |
| Servicios de Formación de Recursos Humano en Salud | 158,446,326 | | 158,446,326 |
| Servicios de Salud Pública | 931,902,319 | | 931,902,319 |
| Extensión de Cobertura en el Primer Nivel de Atención | 201,763,674 | | 201,763,674 |
| Prevención y Control del VIH/SIDA | 51,100,000 | | 51,100,000 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Prevención, Promoción y Atención a la Salud Reproductiva | 41,627,677 | | 41,627,677 |
| Servicios de Recuperación de la Salud | 1,401,383,356 | | 1,401,383,356 |
| Accesibilidad de Medicamentos | 170,593,876 | | 170,593,876 |
| Asignaciones Especiales Entidades y Programas | 589,739,496 | | 589,739,496 |
| Cuotas a Organismos Nacionales e Internacionales | 200,000 | | 200,000 |
| Ministerio de Trabajo y Previsión Social | <u>598,128,337</u> | <u>44,895,337</u> | <u>553,233,000</u> |
| Actividades de Apoyo Administrativo y Financiero Institucional | 17,298,254 | 17,298,254 | |
| Previsión Social a los Trabajadores | 2,910,201 | 2,910,201 | |
| Recreación de los Trabajadores del Estado | 28,233,000 | | 28,233,000 |
| Atención al Adulto Mayor | 500,000,000 | | 500,000,000 |
| Regulación de Asuntos Laborales y de Empleo | 23,686,882 | 23,686,882 | |
| Cuota a la Organización Internacional del Trabajo | 1,000,000 | 1,000,000 | |
| Subsidio al Transporte a las Personas de la Tercera Edad | 25,000,000 | | 25,000,000 |
| Ministerio de Economía | <u>262,829,069</u> | <u>262,829,069</u> | <u>0</u> |
| Promoción de Inversión y Competencia | 60,370,415 | 60,370,415 | |
| Gestión de Integración y Comercio Exterior | 52,880,324 | 52,880,324 | |
| Desarrollo de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa | 58,965,711 | 58,965,711 | |
| Servicios de Protección al Consumidor | 7,154,721 | 7,154,721 | |
| Aporte al Instituto Nacional de Estadística -INE- | 54,980,000 | 54,980,000 | |
| Cuotas y Aportes a Organismos Nacionales, Regionales e Internacionales | 8,261,735 | 8,261,735 | |
| Dirección y Coordinación Institucional | 20,216,163 | 20,216,163 | |
| Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación | <u>562,845,404</u> | <u>448,980,071</u> | <u>113,865,333</u> |
| Dirección y Coordinación Institucional | 42,601,817 | 38,851,829 | 3,749,988 |
| Seguridad Alimentaria y Nutricional | 46,798,839 | 46,798,839 | |
| Desarrollo Económico Rural Agropecuario | 300,918,707 | 190,803,362 | 110,115,345 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|---|--------------------|--------------------------|--------------------------|
| Asistencia Financiera Rural | 7,052,956 | 7,052,956 | |
| Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos | 38,740,262 | 38,740,262 | |
| Aportes a Entidades Descentralizadas de Desarrollo Rural | 126,732,823 | 126,732,823 | |
| Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda | 651,796,630 | 581,518,034 | 70,278,596 |
| Dirección General de Caminos | 196,201,027 | 196,201,027 | |
| Unidad Ejecutora de Conservación Vial -COVIAL- | 15,509,444 | 15,509,444 | |
| Dirección General de Transportes | 10,000,000 | 10,000,000 | |
| Dirección General de Aeronáutica Civil | 168,453,032 | 168,453,032 | |
| Unidad de Construcción de Edificios del Estado -UCEE- | 5,108,041 | 5,108,041 | |
| Dirección General de Radiodifusión y Televisión Nacional | 8,522,125 | | 8,522,125 |
| Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología -INSIVUMEH- | 38,826,065 | 38,826,065 | |
| Dirección General de Correos y Telégrafos | 7,300,000 | 7,300,000 | |
| Dirección General de Protección y Seguridad Vial -PROVIAL- | 21,726,650 | | 21,726,650 |
| Fondo Guatemalteco para la Vivienda -FOGUAVI- | 11,541,600 | | 11,541,600 |
| Unidad para el Desarrollo de Vivienda Popular -UDEVIPO- | 11,200,000 | | 11,200,000 |
| Unidad de Control y Supervisión de Cable -UNCOSU- | 3,590,511 | | 3,590,511 |
| Superintendencia de Telecomunicaciones -SIT- | 18,000,000 | 18,000,000 | |
| Fondo para el Desarrollo de la Telefonía -FONDETEL- | 7,310,570 | 7,310,570 | |
| Fondo Social de Solidaridad -FSS- | 49,241,210 | 36,000,000 | 13,241,210 |
| Dirección y Coordinación Institucional | 24,151,191 | 24,151,191 | |
| Subsidio al Transporte Urbano | 50,000,000 | 50,000,000 | |
| Aporte a la Empresa Portuaria Nacional de Champerico | 1,212,000 | 1,212,000 | |
| Aporte a la Facultad de Ingeniería de la Universidad de San Carlos de Guatemala | 1,200,000 | 1,200,000 | |
| Aporte a la Empresa Ferrocarriles de Guatemala -FEGUA- | 450,000 | 450,000 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|---|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Cuotas y Aportes a Organismos Nacionales, Regionales e Internacionales | 2,253,164 | 1,796,664 | 456,500 |
| Ministerio de Energía y Minas | <u>70,313,801</u> | <u>68,302,609</u> | <u>2,011,192</u> |
| Promoción de la Exploración y Explotación Petrolera | 18,934,132 | 18,234,882 | 699,250 |
| Promoción de la Exploración y Explotación Minera | 7,138,274 | 7,138,274 | |
| Promoción y Fiscalización de las Fuentes Energéticas | 11,181,167 | 9,869,225 | 1,311,942 |
| Servicios Técnicos de Laboratorio | 3,940,058 | 3,940,058 | |
| Dirección y Coordinación Institucional | 29,120,170 | 29,120,170 | |
| Ministerio de Cultura y Deportes | <u>284,926,551</u> | <u>7,582,802</u> | <u>277,343,749</u> |
| Actividades Centrales | 14,454,838 | 1,582,802 | 12,872,036 |
| Formación, Fomento y Difusión del Arte y la Cultura | 53,203,512 | | 53,203,512 |
| Protección, Restauración y Preservación del Patrimonio Cultural y Natural | 108,134,732 | | 108,134,732 |
| Fomento al Deporte no Federado y la Recreación | 80,540,833 | | 80,540,833 |
| Dirección de Desarrollo Cultural | 14,392,636 | | 14,392,636 |
| Aporte al Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala -CNPAG- | 2,500,000 | | 2,500,000 |
| Aporte a la Descentralización Cultural -ADESCA- | 5,000,000 | | 5,000,000 |
| Aporte a la Academia de Geografía e Historia | 700,000 | | 700,000 |
| Asignaciones Especiales | 6,000,000 | 6,000,000 | |
| Secretarías y Otras Dependencias del Ejecutivo | <u>1,626,212,974</u> | <u>820,394,039</u> | <u>805,818,935</u> |
| Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia | 52,454,769 | 28,146,169 | 24,308,600 |
| Oficina Nacional de Servicio Civil -ONSEC- | 27,365,229 | 27,365,229 | |
| Secretaría de Asuntos Agrarios de la Presidencia de la República | 46,236,959 | 46,236,959 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|--|-------------|--------------------------|--------------------------|
| Secretaría General de la Presidencia de la República | 10,789,760 | 10,789,760 | |
| Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en Materia de Derechos Humanos - COPREDEH- | 132,304,889 | 132,304,889 | |
| Defensoría de la Mujer Indígena -DEMI- | 16,059,860 | | 16,059,860 |
| Secretaría Privada de la Presidencia de la República | 9,266,652 | 9,266,652 | |
| Fondo Nacional para la Paz -FONAPAZ- | 153,540,640 | 153,540,640 | |
| Fondo Nacional de Desarrollo -FONADES- | 30,650,673 | 30,650,673 | |
| Fondo de Desarrollo Indígena Guatemalteco - FODIGUA- | 11,764,242 | 6,486,913 | 5,277,329 |
| Secretaría de Comunicación Social de la Presidencia de la República | 83,384,357 | | 83,384,357 |
| Secretaría de la Paz -SEPAZ- | 230,670,012 | 46,662,662 | 184,007,350 |
| Consejo Nacional de Areas Protegidas -CONAP- | 92,362,605 | 46,518,654 | 45,843,951 |
| Autoridad para el Manejo Sustentable de la Cuenca y del Lago de Amatitlán -AMSA- | 15,484,885 | | 15,484,885 |
| Autoridad para el Manejo Sustentable de la Cuenca del Lago de Atitlán y su Entorno -AMSCLAE- | 4,586,253 | | 4,586,253 |
| Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN- | 73,914,691 | 73,914,691 | |
| Consejo Nacional de la Juventud -CONJUVE- | 4,415,302 | | 4,415,302 |
| Secretaría Ejecutiva de la Comisión Contra las Adicciones y Tráfico Ilícito de Drogas -SECCATID- | 3,739,776 | 3,739,776 | |
| Secretaría de Inteligencia Estratégica del Estado -SIE- | 18,756,032 | 4,000 | 18,752,032 |
| Secretaría Presidencial de la Mujer -SEPREM- | 37,907,924 | 37,907,924 | |
| Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República | 246,706,107 | 12,774,010 | 233,932,097 |
| Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología -SENACYT- | 27,366,100 | | 27,366,100 |
| Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente - SOSEP- | 179,020,554 | 42,985,487 | 136,035,067 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|--|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Comisión Presidencial contra la Discriminación y el Racismo contra los Pueblos Indígenas en Guatemala - CODISRA- | 6,365,752 | | 6,365,752 |
| Secretaría de Seguridad Alimentaria y Nutricional de la Presidencia de la República -SESAN- | 111,098,951 | 111,098,951 | |
| Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales | <u>119,358,604</u> | <u>5,514,468</u> | <u>113,844,136</u> |
| Dirección y Coordinación Institucional | 21,873,029 | 1,062,468 | 20,810,561 |
| Sistema Integrado de Gestión Ambiental Nacional | 41,511,948 | | 41,511,948 |
| Conservación y Protección de los Recursos Naturales | 9,806,828 | | 9,806,828 |
| Adaptación y Mitigación al Cambio Climático | 4,656,000 | | 4,656,000 |
| Desarrollo Ambiental de Petén | 36,958,799 | | 36,958,799 |
| Programa de Reconstrucción Originado por la Tormenta Agatha y Erupción del Volcán de Pacaya | 100,000 | | 100,000 |
| Aporte a Cambio Climático | 452,000 | | |
| | | 452,000 | |
| Asignaciones Especiales | 4,000,000 | 4,000,000 | |
| Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro | <u>10,301,991,291</u> | <u>2,392,738,012</u> | <u>7,909,253,279</u> |
| Aporte Constitucional al Organismo Judicial | 858,080,535 | | 858,080,535 |
| Otros Aportes al Organismo Judicial | 154,300,000 | | 154,300,000 |
| Aporte al Tribunal Supremo Electoral (incluye proceso electoral) | 507,260,067 | 507,260,067 | |
| Aporte a la Superintendencia de Administración Tributaria -SAT- | 667,779,076 | 667,779,076 | |
| Aporte a la Corte de Constitucionalidad | 42,904,026 | | 42,904,026 |
| Aporte Extraordinario a la Corte de Constitucionalidad | 12,600,000 | | 12,600,000 |
| Aporte al Congreso de la República | 468,770,500 | 468,770,500 | |
| Aporte a la Procuraduría de los Derechos Humanos | 106,000,000 | | 106,000,000 |
| Aporte al Instituto de la Defensa Pública Penal | 98,400,000 | | 98,400,000 |
| Aporte al Ministerio Público | 613,500,000 | | 613,500,000 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|---|---------------|--------------------------|--------------------------|
| Aporte al Instituto Nacional de Ciencias Forenses - INACIF- | 114,684,000 | | 114,684,000 |
| Aporte al Registro Nacional de las Personas -RENAP- | 307,600,654 | 307,600,654 | |
| Aporte a la Contraloría General de Cuentas | 220,108,094 | 220,108,094 | |
| Aporte al Consejo Nacional de Adopciones | 10,320,300 | 10,320,300 | |
| Aporte a la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres -CONRED- | 42,200,000 | | 42,200,000 |
| Aporte al Parlamento Centroamericano | 11,000,000 | 11,000,000 | |
| Aporte al Cuerpo Voluntario de Bomberos -CVB- | 49,500,000 | | 49,500,000 |
| Aporte al Instituto Nacional de Cooperativas -INACOP- | 10,500,000 | 10,500,000 | |
| Aporte a la Inspección General de Cooperativas - INGECOP- | 9,100,000 | 9,100,000 | |
| Canje de Deuda por Naturaleza | 18,698,508 | | 18,698,508 |
| Devolución de Impuestos | 75,689,496 | 75,689,496 | |
| Intereses en Devolución de Impuestos | 1,400,000 | 1,400,000 | |
| Aporte Constitucional a la Confederación Deportiva Autónoma de Guatemala -CDAG- | 257,424,161 | | 257,424,161 |
| Aporte al Comité Olímpico Guatemalteco | 64,356,040 | | 64,356,040 |
| Aporte Constitucional a la Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC- | 1,072,600,669 | | 1,072,600,669 |
| Aporte Extraordinario a la Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC- | 60,000,000 | | 60,000,000 |
| Aporte a la Academia de Lenguas Mayas | 26,100,000 | | 26,100,000 |
| Pensiones | 168,148,076 | | 168,148,076 |
| Jubilaciones | 3,009,120,332 | | 3,009,120,332 |
| Bono 14 a Clases Pasivas del Estado | 194,380,913 | | 194,380,913 |
| Aguinaldo a Clases Pasivas del Estado | 246,095,207 | | 246,095,207 |
| Bono Navideño a Clases Pasivas del Estado | 52,470,000 | | 52,470,000 |
| Cuota Patronal IGSS, Programas AEM e IVS | 370,652,000 | | 370,652,000 |
| Aporte del Estado al IGSS para el CAMIP | 52,000,000 | | 52,000,000 |
| Ayuda para Funerales | 3,120,000 | | 3,120,000 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|---|-------------------|--------------------------|--------------------------|
| Aporte al Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad -CONADI- | 10,000,000 | | 10,000,000 |
| Aporte al Instituto Nacional de Administración Pública - INAP- | 8,000,000 | | 8,000,000 |
| Aporte al INAB por Administración del Programa de Incentivos Forestales | 19,306,812 | | 19,306,812 |
| Aporte al Instituto Guatemalteco de Turismo | 81,343,304 | 81,343,304 | |
| Aporte al Cuerpo de Bomberos Municipales | 14,000,000 | | 14,000,000 |
| Aporte al Colegio de Abogados y Notarios | 4,106,093 | 4,106,093 | |
| Comisión a Patentados por la compra de Especies Fiscales | 12,909,428 | 12,909,428 | |
| Aporte al Instituto de Fomento Municipal -INFOM- | 20,000,000 | | 20,000,000 |
| Aporte a la Secretaría Ejecutiva de la Instancia Coordinadora de la Modernización del Sector Justicia | 66,604,000 | | 66,604,000 |
| Superintendencia de Bancos | 2,751,000 | 2,751,000 | |
| Instituto Técnico de Capacitación y Productividad - INTECAP- | 28,308,000 | | 28,308,000 |
| Agencia Nacional de Alianzas para el Desarrollo de Infraestructura Económica | 13,000,000 | | 13,000,000 |
| Comisión Nacional de Energía Eléctrica | 2,100,000 | 2,100,000 | |
| Fondo para Emergencias y Calamidades Públicas | 8,000,000 | | 8,000,000 |
| Comité Promejoramiento del Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala | 7,200,000 | | 7,200,000.00 |
| Asociación Nacional de Bomberos Municipales Departamentales | 27,500,000.00 | | 27,500,000.00 |
| Procuraduría General de la Nación | 54,580,000 | 54,580,000 | 0 |
| Dirección y Coordinación | 27,165,068 | 27,165,068 | |
| Representación y Defensa de los Intereses del Estado | 23,170,264 | 23,170,264 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | GASTOS DE ADMINISTRACION | GASTOS EN RECURSO HUMANO |
|-----------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------|
| Consultoría y Asesoría del Estado | 4,244,668 | 4,244,668 | |

PRESUPUESTO DE EGRESOS POR INSTITUCION E INVERSION
(Montos en Quetzales)

| INSTITUCION | TOTAL | INVERSION FISICA | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL | INVERSION FINANCIERA |
|--|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| TOTAL | <u>12,288,645,771</u> | <u>3,921,535,681</u> | <u>8,294,107,132</u> | <u>73,002,958</u> |
| Presidencia de la República | <u>590,850</u> | <u>590,850</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Vicepresidencia de la República | 166,850 | 166,850 | | |
| Guardia Presidencial | 190,000 | 190,000 | | |
| Consejo Asesor de Seguridad -CAS- | 4,000 | 4,000 | | |
| Secretaría contra la Violencia Sexual, Explotación y Trata de Personas | 230,000 | 230,000 | | |
| Ministerio de Relaciones Exteriores | <u>4,760,264</u> | <u>4,760,264</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Límites Internacionales del Territorio Nacional | 4,650,683 | 4,650,683 | | |
| Equipamiento | 109,581 | 109,581 | | |
| Ministerio de Gobernación | <u>90,665,826</u> | <u>90,665,826</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Equipamiento de la Policía Nacional Civil | 30,591,649 | 30,591,649 | | |
| Equipamiento de Seguridad y de Oficina | 60,074,177 | 60,074,177 | | |
| Ministerio de la Defensa Nacional | <u>66,129,539</u> | <u>1,129,539</u> | <u>65,000,000</u> | <u>0</u> |
| Aporte al Instituto de Previsión Militar -IPM- | 66,129,539 | 1,129,539 | 65,000,000 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | INVERSION FISICA | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL | INVERSION FINANCIERA |
|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Ministerio de Finanzas Públicas | <u>13,848,174</u> | <u>13,848,174</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Dirección y Coordinación | 97,164 | 97,164 | | |
| Actividades Técnicas y Legales | 981,000 | 981,000 | | |
| Programa de Modernización del Ministerio de Finanzas Públicas | 700,000 | 700,000 | | |
| Apoyo a la Gestión Presupuestaria en Guatemala | 30,000 | 30,000 | | |
| Administración del Patrimonio del Estado | 487,000 | 487,000 | | |
| Administración Financiera | 7,781,510 | 7,781,510 | | |
| Servicios de Impresión | 3,771,500 | 3,771,500 | | |
| Ministerio de Educación | <u>31,595,203</u> | <u>31,595,203</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Equipamiento | 31,595,203 | 31,595,203 | | |
| Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social | <u>222,487,834</u> | <u>222,487,834</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Construcción, Ampliación y Equipamiento de Infraestructura de Salud | 170,454,380 | 170,454,380 | | |
| Remodelación y Rehabilitación de Centros Asistenciales de Salud | 52,033,454 | 52,033,454 | | |
| Ministerio de Economía | <u>51,363,251</u> | <u>25,609,851</u> | <u>0</u> | <u>25,753,400</u> |
| Fondo de Desarrollo de la Microempresa, Pequeña y Mediana Empresa (Fideicomiso) | 25,753,400 | | | 25,753,400 |
| Equipamiento | 25,609,851 | 25,609,851 | | |
| Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación | <u>315,085,360</u> | <u>65,457,802</u> | <u>202,378,000</u> | <u>47,249,558</u> |
| Desarrollo Económico Rural Agropecuario | 65,457,802 | 65,457,802 | | |
| Aportes a Entidades | 132,378,000 | | 132,378,000 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

| INSTITUCION | TOTAL | INVERSION FISICA | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL | INVERSION FINANCIERA |
|---|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------|
| Descentralizadas de Desarrollo Rural | | | | |
| Fondo de Tierras -FONTIERRAS- | 70,000,000 | | 70,000,000 | |
| Asistencia Financiera Rural | 47,249,558 | | | 47,249,558 |
| Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda | <u>3,005,495,185</u> | <u>2,568,892,468</u> | <u>436,602,717</u> | <u>0</u> |
| Dirección General de Caminos | 1,419,725,740 | 1,419,725,740 | | |
| Unidad Ejecutora de Conservación Vial -COVIAL- | 839,962,742 | 839,962,742 | | |
| Unidad de Construcción de Edificios del Estado -UCEE- | 19,345,120 | 19,345,120 | | |
| Dirección General de Protección y Seguridad Vial -PROVIAL- | 1,800,000 | 1,800,000 | | |
| Fondo Guatemalteco para la Vivienda -FOGUAVI- | 378,602,717 | | 378,602,717 | |
| Unidad para el Desarrollo de Vivienda Popular -UDEVIPO- | 15,702,000 | 15,702,000 | | |
| Fondo para el Desarrollo de la Telefonía -FONDETEL- | 48,000,000 | | 48,000,000 | |
| Fondo Social de Solidaridad -FSS- | 205,565,271 | 205,565,271 | | |
| Programa de Reconstrucción originado por la Tormenta Tropical Stan | 11,760,000 | 11,760,000 | | |
| Programa de Reconstrucción originado por la Tormenta Agatha | 10,000,000 | | 10,000,000 | |
| Equipamiento | 55,031,595 | 55,031,595 | | |
| Ministerio de Energía y Minas | <u>50,790,332</u> | <u>50,790,332</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Construcción y Equipamiento de Microcentrales Hidroeléctricas y sus Redes de Distribución | 44,200,000 | 44,200,000 | | |
| Construcción de Infraestructura para Instalación de Sistemas de Generación de Energía Solar y Equipamiento Educativo y de Salud | 5,934,132 | 5,934,132 | | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | INVERSION FISICA | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL | INVERSION FINANCIERA |
|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| Equipamiento | 656,200 | 656,200 | | |
| Ministerio de Cultura y Deportes | <u>136,304,808</u> | <u>129,304,808</u> | <u>7,000,000</u> | <u>0</u> |
| Protección del Patrimonio Cultural y Natural | 48,955,541 | 48,955,541 | | |
| Fomento al Deporte no Federado y la Recreación | 80,349,267 | 80,349,267 | | |
| Aporte al Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala -CNPAG- | 7,000,000 | | 7,000,000 | |
| Secretarías y Otras Dependencias del Ejecutivo | <u>757,005,529</u> | <u>757,005,529</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Oficina Nacional de Servicio Civil - ONSEC- | 125,000 | 125,000 | | |
| Secretaría de Asuntos Agrarios de la Presidencia de la República | 907,030 | 907,030 | | |
| Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en Materia de Derechos Humanos - COPREDEH- | 872,000 | 872,000 | | |
| Defensoría de la Mujer Indígena - DEMI- | 140,616 | 140,616 | | |
| Fondo Nacional para la Paz - FONAPAZ- | 409,667,558 | 409,667,558 | | |
| Fondo Nacional de Desarrollo - FONADES- | 262,720,582 | 262,720,582 | | |
| Fondo de Desarrollo Indígena Guatemalteco -FODIGUA- | 6,462,920 | 6,462,920 | | |
| Secretaría de la Paz -SEPAZ- | 499,673 | 499,673 | | |
| Autoridad para el Manejo Sustentable de la Cuenca y del Lago de Amatitlán -AMSA- | 70,003,620 | 70,003,620 | | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | INVERSION FISICA | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL | INVERSION FINANCIERA |
|---|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------|
| Autoridad para el Manejo Sustentable de la Cuenca del Lago de Atitlán y su Entorno - AMSCLAE- | 4,106,200 | 4,106,200 | | |
| Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia - SEGEPLAN- | 49,000 | 49,000 | | |
| Consejo Nacional de la Juventud - CONJUVE- | 32,000 | 32,000 | | |
| Secretaría de Inteligencia Estratégica del Estado -SIE- | 145,000 | 145,000 | | |
| Secretaría Presidencial de la Mujer - SEPREM- | 60,000 | 60,000 | | |
| Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología -SENACYT- | 792,430 | 792,430 | | |
| Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente -SOSEP- | 421,900 | 421,900 | | |
| Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales | <u>39,397,201</u> | <u>39,397,201</u> | 0 | 0 |
| Desarrollo Ambiental de Petén | 39,397,201 | 39,397,201 | | |
| Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro | <u>7,503,126,415</u> | <u>0</u> | <u>7,503,126,415</u> | <u>0</u> |
| Aporte al Congreso de la República -Aporte Parlacen- | 20,000,000 | | 20,000,000 | |
| Aporte Constitucional a las Municipalidades | 2,145,201,338 | | 2,145,201,338 | |
| Aporte IVA Paz a las Municipalidades | 2,306,162,253 | | 2,306,162,253 | |
| Aporte Varios Impuestos a las Municipalidades | 358,339,653 | | 358,339,653 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| INSTITUCION | TOTAL | INVERSION FISICA | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL | INVERSION FINANCIERA |
|--|---------------|------------------|---------------------------|----------------------|
| Aporte al Instituto de Fomento Municipal -INFOM- | 411,180,000 | | 411,180,000 | |
| Aporte Consejos Departamentales de Desarrollo (IVA Paz) | 1,537,441,501 | | 1,537,441,501 | |
| Aporte Consejos Departamentales de Desarrollo (FONPETROL) | 343,450,348 | | 343,450,348 | |
| Aporte Consejos Departamentales de Desarrollo (Cooperación Solidaria) | 6,570,000 | | 6,570,000 | |
| Universidad de San Carlos de Guatemala, Programa en Infraestructura, Maquinaria y Equipo, BCIE-1540, Fase II | 41,104,000 | | 41,104,000 | |
| Programa de Incentivos Forestales | 115,213,322 | | 115,213,322 | |
| Fideicomiso de Transporte de la Ciudad de Guatemala -FIDEMUNI- | 100,000,000 | | 100,000,000 | |
| Instituto Nacional de Electrificación -INDE- | 75,164,000 | | 75,164,000 | |
| Aporte Extraordinario y Adicional al Cuerpo Voluntario de Bomberos - CVB- | 15,250,000 | | 15,250,000 | |
| Comité Promejorameinto del Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala | 3,500,000 | | 3,500,000 | |
| Asociación Nacional de Bomberos Municipales Departamentales | 19,550,000 | | 19,550,000 | |
| Garantía Fondo de Tierras | 5,000,000 | | 5,000,000 | |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

PRESUPUESTO DE EGRESOS POR SERVICIOS DE LA DEUDA PUBLICA
(Montos en Quetzales)

| CONCEPTO | TOTAL | INTERESES Y COMISIONES | AMORTIZACIONES |
|---------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| TOTAL | <u>8,828,729,904</u> | <u>6,615,592,971</u> | <u>2,213,136,933</u> |
| Deuda Interna | 3,677,707,852.00 | 3,677,707,852.00 | |
| Deuda Externa | 5,151,022,052.00 | 2,937,885,119.00 | 2,213,136,933.00 |

TITULO III

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 3. Disposiciones generales. Las presentes normas son complementarias a lo que establece el Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Presupuesto, en lo que respecta al ejercicio fiscal dos mil once.

Artículo 4. Otras remuneraciones de personal temporal. Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Empresas Públicas, podrán contratar servicios técnicos y profesionales sin relación de dependencia, con cargo al renglón de gasto 029 "Otras remuneraciones de personal temporal", siempre que los servicios se enmarquen en la descripción contenida en el Manual de Clasificaciones Presupuestarias para el Sector Público de Guatemala y bajo el procedimiento que establece la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, por lo que no podrán contratar servicios de naturaleza administrativa u operativa. Asimismo, el monto institucional aprobado para el ejercicio fiscal dos mil once, no deberá ser incrementado, por lo que el Ministerio de Finanzas Públicas denegará de oficio las solicitudes que le sean planteadas con tal propósito. Se exceptúan de esta prohibición los casos financiados con recursos de préstamo o donación que estén previstos en los convenios respectivos, o cuando se trate de traslado de Unidades Ejecutoras o creación de Entidades.

Las autoridades superiores de las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Empresas Públicas, deberán aprobar bajo su responsabilidad y mediante resolución, la programación mensual de los servicios a contratar con cargo al renglón de gasto 029 "Otras remuneraciones de personal temporal", la cual para efectos de control, fiscalización y evaluación, deberá contener como mínimo a nivel de estructura presupuestaria, la descripción de los servicios a contratar, el monto del contrato y el período de duración. La programación y la resolución de aprobación, deberán remitirse durante el mes de enero del año dos mil once a la



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Contraloría General de Cuentas, con copia a la Dirección Técnica del Presupuesto del Ministerio de Finanzas Públicas. De ser necesario modificar la programación, la autoridad superior de cada entidad será responsable de aprobar la reprogramación correspondiente, utilizando el mismo mecanismo de aprobación y de notificación a las Instituciones citadas en los siguientes diez (10) días de emitida la resolución, adjuntando la documentación de respaldo.

En todos los instrumentos que se suscriban para la prestación de servicios con cargo al renglón de gasto 029 "Otras remuneraciones de personal temporal", quedará claramente estipulada la naturaleza, modalidad y sistema de evaluación de la actividad encomendada al profesional o técnico contratado. Asimismo, deberá establecerse que las personas a contratar con cargo a este renglón, no tienen calidad de servidores públicos, por lo tanto no tienen derecho a ninguna prestación laboral y la institución contratante tiene la potestad de rescindir dicho contrato en cualquier momento, sin que ello implique responsabilidad de su parte. Finalmente, los servicios a contratar no deben exceder del ejercicio fiscal 2011. Cada autoridad contratante queda obligada a publicar cada mes en los medios establecidos la información que transparente los servicios, así como los informes y resultados obtenidos con los nombres y las remuneraciones.

Artículo 5. Jornales. Las autoridades superiores de las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Empresas Públicas, deberán celebrar los contratos para el personal por jornal, siempre que los servicios a contratar no excedan del ejercicio fiscal dos mil once, y se enmarquen en la descripción del renglón de gasto 031 "Jornales", contenida en el Manual de Clasificaciones Presupuestarias para el Sector Público de Guatemala. Para el efecto, deberá observarse el procedimiento, la aplicación de títulos de puestos, el valor diario del jornal y las disposiciones establecidas en el Acuerdo Gubernativo y otros instrumentos legales que regulan esta materia. Asimismo, es responsabilidad de las autoridades superiores de las entidades antes mencionadas, autorizar mediante resolución la programación mensualizada de jornales por estructura presupuestaria, conforme al monto institucional aprobado para el ejercicio fiscal dos mil once, la cual deberá ser remitida a la Contraloría General de Cuentas, con copia a la Dirección Técnica del Presupuesto del Ministerio de Finanzas Públicas, durante el mes de enero del mismo año. Sólo en casos debidamente justificados, la programación podrá variarse en el transcurso del ejercicio fiscal, utilizando el mismo mecanismo de aprobación. Sin embargo, de implicar costo adicional, éste deberá ser financiado con los recursos asignados en el presupuesto de egresos de la entidad de que se trate.

Artículo 6. Asignaciones presupuestarias del grupo de gasto 0 "Servicios Personales". Las asignaciones presupuestarias de cada Entidad de la Administración Central, correspondientes a los renglones de gasto del grupo 0 "Servicios Personales", no podrán ser transferidas a otro grupo de gasto, excepto para el pago de prestaciones laborales por retiro del trabajador, sentencias judiciales de carácter laboral y calamidad pública, declarada conforme a Ley. Se faculta al Organismo



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Ejecutivo para que, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas, mediante Acuerdo Ministerial o Gubernativo de Presupuesto según corresponda refrendado por el titular de dicha Cartera, proceda a debitar las asignaciones presupuestarias cuando las mismas se originen de créditos no comprometidos.

Artículo 7. Financiamiento para creación de puestos y acciones de personal. Durante el ejercicio fiscal dos mil once, las Entidades de la Administración Central y Entidades Descentralizadas con el aporte de la Administración Central, no podrán crear puestos, ni solicitar la creación de bonos monetarios de ningún tipo. Se exceptúa de esta disposición la creación de puestos para médicos residentes, médicos turnistas y médicos de guardia del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social; agentes de la Policía Nacional Civil y agentes del Sistema Penitenciario del Ministerio de Gobernación; entidades que sean creadas durante el año dos mil once; casos que provengan de una sentencia judicial y por los resultados de la fiscalización de la Contraloría General de Cuentas.

Se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Oficina Nacional de Servicio Civil para denegar de oficio cualquier solicitud que contravenga esta disposición.

En toda negociación de Pactos Colectivos de Condiciones de Trabajo, las autoridades superiores de las entidades a que se refiere el presente artículo, previo a la suscripción de los mismos, deberán solicitar la opinión del Ministerio de Finanzas Públicas a través de la Dirección Técnica del Presupuesto, en cuanto a determinar la existencia de disponibilidad presupuestaria para atender los beneficios económicos derivados de dicha negociación, priorizando el uso de los recursos propios de las entidades que intervienen en las negociaciones.

Artículo 8. Contratación de estudios y/o servicios. Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Empresas Públicas, que realicen contratos con cargo al renglón de gasto 189 "Otros estudios y/o servicios", no podrán suscribirlos para funciones vinculadas a servicios que deban desempeñar personal permanente, dicho renglón es para contratación de estudios, servicios técnicos, profesionales, consultoría y asesoría, de carácter temporal, quedando obligada la autoridad superior de publicar los informes, avances, así como de los resultados, con los nombres y remuneraciones, de manera mensual en los medios establecidos y en cumplimiento a procesos de transparencia.

Artículo 9. Liquidación de prestaciones al personal en el exterior. Para efectuar la liquidación de las prestaciones laborales del personal permanente en el exterior, el Ministerio de Relaciones Exteriores, deberá expresar la liquidación en quetzales, como resultado de la conversión al tipo de cambio de referencia del dólar de los Estados Unidos de América con respecto al quetzal, publicado por el Banco de Guatemala el día que finalice la relación laboral. Asimismo, dicho



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Ministerio deberá emitir los instrumentos legales, técnicos y financieros que correspondan, previo a efectuar el pago respectivo.

Artículo 10. Obligaciones exigibles por la vía ejecutiva. Cuando al Estado deba pagar indemnizaciones y prestaciones u otras obligaciones que consten en sentencia firme, las Entidades de la Administración Central y Entidades Descentralizadas quedan obligadas a solventar ante la instancia respectiva, con carácter urgente, el pago correspondiente con los créditos que le sean aprobados en su respectivo presupuesto, priorizando la utilización de los recursos propios de la entidad sentenciada.

En ningún caso puede trabarse embargo sobre las asignaciones que amparan las partidas presupuestarias, depósitos, efectivo, valores y demás bienes muebles e inmuebles del Estado.

Artículo 11. Gestiones de modificaciones presupuestarias. Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Empresas Públicas, cuando planteen gestiones de ampliación, disminución, transferencias o modificaciones presupuestarias ante el Ministerio de Finanzas Públicas, deberán solicitarlas durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes, acompañando la justificación, comprobantes de modificaciones y reprogramaciones del Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN) correspondientes, según sea el caso.

Se exceptúan de esta disposición, casos de emergencia o calamidad pública declarados conforme a la Ley Constitucional de Orden Público.

Artículo 12. Economías presupuestarias de las asignaciones programadas para el servicio de la deuda pública. Durante la ejecución del presupuesto de egresos correspondiente al ejercicio fiscal dos mil once, las economías presupuestarias de las asignaciones programadas para el pago del servicio de la deuda pública, podrán reorientarse mediante transferencias presupuestarias, después de establecer el monto necesario para cubrir la amortización del capital, el pago de los intereses y comisiones correspondientes al servicio de la deuda pública.

Artículo 13. Pago por bienes y servicios así como cuotas de seguridad social. Los bienes, servicios como energía eléctrica, agua potable, telefonía, transporte, almacenaje y otros, así como las cuotas de seguridad social, deberán ser pagados oportunamente por las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Empresas Públicas, con cargo a las asignaciones previstas en sus respectivos presupuestos. La autoridad superior de cada entidad será responsable del cumplimiento de tales obligaciones.

Artículo 14. Ejecución presupuestaria bajo la modalidad múltiple de gestión financiera. Se faculta a los Fondos Sociales y Entidades Descentralizadas, para que transfieran a las comunidades



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

recursos destinados a financiar la parte que le corresponde al Estado para la ejecución de programas y proyectos debiéndose documentar plenamente, dentro de la modalidad múltiple de gestión financiera. Los proyectos ejecutados por esta modalidad deberán ser registrados en el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP).

Artículo 15. Comisiones pagadas a los bancos del sistema por recaudación tributaria. La Superintendencia de Administración Tributaria (SAT), deberá realizar las gestiones pertinentes a efecto que a partir del uno de enero de dos mil once y durante todo el ejercicio fiscal, los recursos producto de la recaudación tributaria se trasladen a la cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común”, sin deducir las comisiones que la SAT paga a los bancos del sistema.

Artículo 16. Registro de los ingresos tributarios. La Superintendencia de Administración Tributaria (SAT) y las entidades recaudadoras que correspondan, serán responsables del registro de los ingresos tributarios en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN), así como del cumplimiento de procesos legales y administrativos derivados del mismo y proporcionarán la información en el transcurso de los cinco días siguientes de finalizado el mes a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda de manera detallada, y al Ministerio de Finanzas Públicas en la forma y periodicidad que requiera.

Artículo 17. Registro de los ingresos propios. Las Unidades de Administración Financiera (UDAF) de las Entidades de la Administración Central y Entidades Descentralizadas, deben llevar cuenta corriente de los ingresos propios de cada unidad ejecutora y realizarán la conciliación mensual de saldos a nivel institucional con los registros del Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN), en los casos en que formulen y ejecuten en dicho sistema, lo cual será verificado por la Contraloría General de Cuentas. El registro de lo recaudado en el referido sistema, se efectuará en el momento de la percepción de los ingresos.

Artículo 18. Responsables de la programación, reprogramación y ejecución presupuestaria. Las autoridades superiores de las Entidades de la Administración Central y Entidades Descentralizadas, son responsables de la programación, reprogramación y la ejecución presupuestaria de ingresos y egresos de su Entidad, de conformidad con lo establecido en el Artículo 29 de la Ley Orgánica del Presupuesto.

Las Entidades deberán registrar en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN), la documentación de las transacciones presupuestarias y financieras por medio de los comprobantes únicos de registro (CUR), para efectos presupuestarios, contables y de pago. Asimismo, a través de dicho Sistema, remitirán a la Dirección de Contabilidad del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas, el comprobante único de registro para el pago correspondiente o las solicitudes de fondos



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

rotativos. Por lo que el citado Ministerio en lo referente a los egresos, realizará el pago como trámite administrativo.

El archivo de los comprobantes únicos de registro (CUR) y la documentación de soporte quedarán a cargo de la entidad de que se trate, quien será responsable de su custodia, así como del cumplimiento de los procesos legales y administrativos que se deriven de la emisión de los mismos.

Las autoridades superiores de las entidades referidas, son responsables de los fondos rotativos, anticipos a contratistas, fondos en fideicomisos, anticipos a los Organismos Regionales e Internacionales que ejecuten fondos públicos, Organizaciones No Gubernamentales (ONG), así como a Comités Educativos, Juntas Escolares y demás organizaciones.

Artículo 19. Informe de ejecución presupuestaria al Congreso de la República de Guatemala. El informe analítico de la ejecución presupuestaria de la Administración Central a que hace referencia el Artículo 183, literal w) de la Constitución Política de la República de Guatemala, será remitido al Congreso de la República cada cuatro (4) meses, en un plazo que no exceda de diez (10) días después de finalizado dicho período, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas.

El último informe del ejercicio fiscal corresponderá a la liquidación del presupuesto anual, contemplada en el Artículo 241 de la Constitución Política de la República de Guatemala.

Los otros Organismos del Estado, Entidades Descentralizadas y Autónomas, procederán de la misma manera. Copia de los informes mencionados deberán ser trasladados a la Dirección de Contabilidad del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas.

Y toda información requerida por el Congreso de la República, en cumplimiento a la función de control y fiscalización parlamentaria.

Artículo 20. Traslado de dividendos y/o utilidades a favor del Estado. Las entidades que de conformidad con la ley están obligadas a trasladar dividendos o utilidades al Estado, correspondientes al ejercicio fiscal dos mil diez y ejercicios fiscales anteriores, deben trasladar dichos recursos a más tardar el último día hábil de marzo del ejercicio fiscal dos mil once, a la cuenta "Gobierno de la República-Fondo Común", sin aplicar deducción alguna. En el caso de aquellas entidades cuyo ejercicio contable corresponda a un período diferente al indicado, las mismas deberán cumplir con esta disposición a más tardar treinta (30) días después de realizada la asamblea de accionistas en donde se decretan las mismas.

Cuando las Entidades o Empresas posean capital en acciones y que la Asamblea de Accionistas decida efectuar el pago parcial de dividendos con acciones, éstas deberán ser emitidas y trasladadas



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

a la Tesorería Nacional dentro de los primeros treinta (30) días después de finalizado el período contable.

Las Entidades o Empresas deben enviar copia de los estados financieros a la Dirección de Contabilidad del Estado, a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda del Congreso de la República y a la Contraloría General de Cuentas, a más tardar treinta (30) días después de finalizado el ejercicio fiscal dos mil diez. En caso de mora, los funcionarios de las entidades responsables del incumplimiento, quedan obligados a pagar en concepto de intereses dos veces la tasa activa promedio del mercado financiero vigente al momento de efectuar el pago.

Las entidades a que se refiere el presente artículo, deberán trasladar los dividendos o utilidades al Estado, sin necesidad de requerimiento alguno; de no hacerlo, se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para que a través de Tesorería Nacional, solicite por escrito a las entidades indicadas, el traslado de este tipo de recursos.

Artículo 21. Conciliación de saldos de deuda externa. Se faculta a las Direcciones de Crédito Público y de Contabilidad del Estado para que realicen conciliaciones periódicas de los saldos de deuda pública externa existentes en la base de datos del Sistema de Gestión y Análisis de la Deuda (SIGADE), debido al diferencial cambiario que se genera con relación a las distintas monedas con las que se contrata y paga el servicio de la deuda externa.

Artículo 22. Exoneración del impuesto al valor agregado por el traslado de inmuebles a favor del Estado. Las donaciones de inmuebles que se otorguen a favor del Estado, así como el traslado de inmuebles que éste adquiera por compensación o permuta, quedan exentas del pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA). En el caso de la permuta se tendrá por exenta toda la negociación.

Artículo 23. Retenciones del Impuesto al Valor Agregado (IVA). Los responsables de la ejecución del gasto y de efectuar los pagos de las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas del Estado y de sus Empresas, según corresponda, quedan obligados a efectuar las retenciones a que se refiere el Artículo 2 del Decreto Número 20-2006, del Congreso de la República de Guatemala, Disposiciones Legales para el Fortalecimiento de la Administración Tributaria.

La constancia de retención se deberá emitir en la fase de la solicitud de pago del comprobante único de registro (CUR) de egresos. La totalidad del impuesto retenido será enterado a la Administración Tributaria, dentro de los primeros diez (10) días hábiles del mes inmediato siguiente al mes en que se realizó la retención.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Cuando las retenciones correspondan a compras de Entidades de la Administración Central y se efectúen por medio de comprobantes únicos de registro (CUR), será responsabilidad de la Tesorería Nacional, enterar el impuesto retenido a la Administración Tributaria y presentar la declaración mas impuesto al valor agregado. Asimismo, las Unidades Ejecutoras ingresarán en forma oportuna y correcta la información correspondiente a través del Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN) y RETEN IVA.

Las dependencias de la Administración Central que efectúen compras a través de fondos rotativos, serán responsables ante la administración tributaria del pago del impuesto de valor agregado (IVA) retenido y de las correspondientes declaraciones y de sus Empresas. Asimismo, las entidades que presten o administren algún tipo de servicio remunerado, serán las responsables de emitir las facturas o comprobantes fiscales que correspondan.

Artículo 24. Ejecución presupuestaria mediante convenios. Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Autónomas que bajo su responsabilidad ejecuten programas y proyectos con Organizaciones No Gubernamentales, Asociaciones legalmente constituidas y Organismos Regionales o Internacionales, están obligadas a suscribir los respectivos convenios, conforme lo preceptuado en el Manual correspondiente.

No se podrá suscribir convenios con cargo a los renglones de gastos 331 "Construcciones de bienes nacionales de uso común" y 332 "Construcciones de bienes nacionales de uso no común".

Cuando se trate de convenios suscritos con Organismos Regionales o Internacionales, previamente deberán contar con la opinión conjunta favorable de la Asesoría Jurídica y Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y de la Contraloría General de Cuentas, en esta modalidad de ejecución no deben celebrarse convenios para pago de salarios, jornales, honorarios, servicios técnicos y profesionales.

Las Entidades son responsables que la sumatoria de los convenios suscritos, no sobrepase la asignación presupuestaria disponible para tal fin. Los desembolsos estarán sujetos a la disponibilidad financiera.

La entidad suscriptora del convenio, deberá evaluar la capacidad y los antecedentes de la institución o persona jurídica que ofrece sus servicios, con el propósito de garantizar que el trabajo encomendado se ejecute con apego a normas de calidad y transparencia.

Para el efecto, la entidad emitirá un dictamen calificando lo anterior, el cual se remitirá a la Contraloría General de Cuentas, previo a la suscripción del convenio.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Los convenios que se suscriban con Organismos Regionales o Internacionales, Organizaciones No Gubernamentales y Asociaciones legalmente constituidas, deberán tener una vigencia que no sobrepase el ejercicio fiscal dos mil once y tendrán que registrarse en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN) a más tardar cinco (5) días después de su suscripción e incluir con carácter obligatorio que: a) la organización contratada rinda informe de avance físico y financiero mensual a la Entidad de la Administración Central, Entidad Descentralizada o Autónoma suscriptora del convenio, al Congreso de la República y a la Contraloría General de Cuentas; b) los intereses generados por los recursos trasladados por las Entidades de la Administración Central, se depositen a la Cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común”, exceptuando cuando corresponda a recursos externos y así lo establezcan los convenios respectivos; c) los intereses generados de los recursos trasladados por las Entidades Descentralizadas y Autónomas, deberán depositarse en la cuenta origen que corresponda; d) las facturas por los gastos de la ejecución deben emitirse a nombre de la entidad que suscribió el convenio; y, e) los saldos no ejecutados al final del ejercicio fiscal, deberán depositarse en la cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común” a más tardar cinco (5) días hábiles después de concluido el ejercicio fiscal dos mil once y en el caso de las entidades descentralizadas en la cuenta origen que corresponda.

Para los convenios suscritos por las Entidades de la Administración Central, el incumplimiento de lo anterior, será motivo de suspensión de los anticipos, de lo cual deberá llevar control la unidad ejecutora que suscribió dicho convenio.

Los fondos públicos que ejecuten las Organizaciones No Gubernamentales (ONG), Asociaciones legalmente constituidas o cualquier Organismo Regional o Internacional, estarán sujetos a la fiscalización de la Contraloría General de Cuentas. Asimismo el cumplimiento del artículo 54 de la Ley de Contrataciones del Estado. Para tal fin deberán proporcionar al mencionado ente fiscalizador, la documentación e información que se les requiera y establecer mecanismos que faciliten el acceso a la información física y financiera.

Los proyectos ejecutados por esta modalidad deberán ser registrados en el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP).

La ejecución y reprogramación de los proyectos debe realizarse únicamente a través del Sistema de Gestión (SIGES).

Se prohíbe a los Fondos Sociales y a los Fideicomisos, celebrar convenios con Organizaciones No Gubernamentales, Asociaciones legalmente constituidas y Organismos Regionales o Internacionales.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Todas las entidades del sector privado y externo que reciban fondos públicos tienen la obligación de crear una cuenta específica y facilitar a la Contraloría General de Cuentas desarrollar su función fiscalizadora, y, la auditoría social.

La vigencia máxima del convenio será para el dos mil once, por lo que si existiesen modificaciones, las mismas deberán referirse únicamente al ejercicio fiscal de la vigencia.

Artículo 25. Anticipo de recursos. En la ejecución de las asignaciones aprobadas en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil once que corresponden a programas y proyectos, el Ministerio de Finanzas Públicas únicamente podrá anticipar recursos para:

- a) devengar y pagar, mediante fondo rotativo, de conformidad con lo estipulado en los Artículos 58 del Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Presupuesto y 45 de su Reglamento;
- b) los fideicomisos de la Administración Central, los Organismos Regionales e Internacionales que ejecuten fondos públicos, las Organizaciones No Gubernamentales (ONG), así como Comités Educativos, Juntas Escolares y demás Organizaciones de Padres de Familia, conforme a las disposiciones legales correspondientes; y,
- c) contratistas, con base en la Ley de Contrataciones del Estado, su Reglamento y el Manual de Procedimientos para el Registro y Ejecución de Contratos emitido por el Ministerio de Finanzas Públicas.

Por ningún motivo se autorizarán anticipos en partes alícuotas de los créditos contenidos en la distribución analítica del presupuesto que para el efecto apruebe el Organismo Ejecutivo.

Las unidades ejecutoras de fondos en fideicomiso, deberán registrar en el módulo de gestión de contratos establecido por el Ministerio de Finanzas Públicas, los contratos y modificaciones que se suscriban con cargo a estos recursos. Para otorgar un anticipo de recursos al fideicomiso, deberá registrarse en el Sistema el avance en la ejecución de los contratos, conforme lo preceptuado en los manuales correspondientes.

Artículo 26. Fideicomisos públicos constituidos. Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Autónomas, que administren y ejecuten fideicomisos constituidos con recursos del Estado deberán:

- a) obtener dictamen favorable del Ministerio de Finanzas Públicas, previo a modificar o extinguir el fideicomiso;



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

- b) rendir mensualmente los informes financieros, así como las liquidaciones de ingresos y gastos a la Dirección de Fideicomisos y de Contabilidad del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas, al Congreso de la República y ante la Contraloría General de Cuentas, por medios informáticos u otro que se establezca, dentro de los primeros quince (15) días del mes siguiente;
- c) sujetarse a la revisión de las operaciones del fideicomiso cuando lo considere necesario el Ministerio de Finanzas Públicas, a través de la Dirección de Fideicomisos y de la Contraloría General de Cuentas;
- d) realizar auditorías externas de los fideicomisos con cargo a los productos o patrimonio de los mismos, debiendo remitir copia del informe respectivo a la Contraloría General de Cuentas y a la Dirección de Fideicomisos del Ministerio de Finanzas Públicas, durante el primer trimestre del siguiente año;
- e) elaborar informes cuatrimestrales, y anual, sobre la ejecución física y financiera de los fideicomisos, las adquisiciones y contrataciones de bienes, servicios y obras e informes sobre calidad del gasto, conforme al formato y contenido que establezca la Dirección de Fideicomisos del Ministerio de Finanzas Públicas. Los informes deberán ser enviados a la Contraloría General de Cuentas, al Congreso de la República y a la Dirección de Fideicomisos del Ministerio de Finanzas Públicas, dentro de los quince (15) días del mes siguiente al vencimiento del plazo de la obligación;
- f) publicar los informes a los que se refiere la literal e) anterior y los estados financieros, en los portales electrónicos de cada entidad responsable de la ejecución de los fideicomisos. La publicación deberá realizarse dentro de los quince (15) días del mes siguiente al vencimiento del plazo de la obligación, enviando copia a la Dirección de Fideicomisos del Ministerio de Finanzas Públicas para su publicación en la página del MINFIN;
- g) trasladar mensualmente a la Dirección Financiera del Ministerio de Finanzas Públicas, dentro de los primeros quince (15) días del mes siguiente la documentación relacionada con la generación de intereses y otros productos recibidos en el ejercicio vigente, así como recuperación de cartera crediticia, para los respectivos registros del comprobante único de registro (CUR) de ingresos en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN). Para los casos de los intereses y otros productos recibidos en ejercicios anteriores, deberán informar a la Dirección de Contabilidad del Estado para el registro del comprobante único de registro (CUR) contable correspondiente; y,
- h) trasladar informes y documentación de la ejecución sobre las transferencias otorgadas presupuestariamente y de los intereses generados por los mismos, a las Direcciones Financiera y de Fideicomisos del Ministerio de Finanzas Públicas para su control correspondiente.

Cuando los fideicomisos no reflejen ejecución de acuerdo a su objetivo, las unidades ejecutoras quedan responsables de informar a la Dirección de Fideicomisos del Ministerio de Finanzas Públicas y proceder a su extinción y liquidación sin más trámite.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Para efectos de control y disponibilidad de recursos, se prohíbe la constitución de nuevos fideicomisos con fondos de un fideicomiso constituido con recursos financieros del Estado, los constituidos con anterioridad a la presente ley, no se les podrá ampliar el plazo que indique la escritura constitutiva.

En toda escritura de modificación y extinción de fideicomisos, deberá comparecer el Procurador General de la Nación, en calidad de Representante Legal del Estado y como representante del Fideicomitente, salvo que el mismo otorgue mandato especial con representación al funcionario que estime pertinente. El Procurador General de la Nación o el mandatario designado para tal efecto, deberá remitir copia simple legalizada de los contratos celebrados al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas, dentro de los quince (15) días hábiles posteriores a la fecha de su otorgamiento, una vez emitidos los testimonios. El contrato a suscribirse en ningún caso causará pago de honorarios por parte del Estado, ni se hará con cargo al patrimonio fideicometido.

Para pactar y acordar cualquier comisión por administración fiduciaria, deberá obtener por anticipado la opinión favorable del Ministerio de Finanzas Públicas. En caso de sustitución del fiduciario deberá seguirse el procedimiento establecido en el artículo 27, literales d) y e) de esta Ley.

Las entidades de la Administración Central así como las que administren y ejecuten fideicomisos con recursos provenientes del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado, deberán seguir los procedimientos sobre la operatoria de la figura de fideicomiso establecido en el manual correspondiente.

La Contraloría General de Cuentas, ejercerá fiscalización sobre todas las operaciones de los fideicomisos estatales, para cuyo fin, los fideicomitentes, fiduciarios y cualquier entidad pública o privada que intervenga en los contratos respectivos, así como las dependencias o entidades que coordinen o ejecuten las operaciones de los fideicomisos, deberán proporcionar toda la documentación e información que la citada Contraloría y el Congreso de la República les requiera. Esta fiscalización es independiente a la que efectúe la Superintendencia de Bancos a los fiduciarios, de acuerdo con la legislación vigente, así como de las auditorías externas independientes que para el efecto se contraten.

Del resultado de la fiscalización practicada, la Contraloría General de Cuentas enviará copia de los informes correspondientes al Ministerio de Finanzas Públicas y a la unidad ejecutora responsable.

Artículo 27. Fideicomisos públicos por constituir. Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Autónomas que constituyan fideicomisos con recursos del Estado para la ejecución de programas y proyectos, así como en los casos de fideicomisos que se



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

establecen en los convenios con los organismos financieros internacionales, deberán cumplir lo siguiente:

- a) elaborar dictamen jurídico en el que se exponga la justificación de la constitución del contrato de fideicomiso;
- b) establecer la creación de una unidad ejecutora integrada por funcionarios públicos, determinando sus funciones y su autoridad superior;
- c) obtener dictamen favorable de la Dirección de Fideicomisos del Ministerio de Finanzas Públicas, previo a constituir el fideicomiso;
- d) seleccionar al fiduciario, cotizando por lo menos tres (3) bancos o financieras del sistema nacional. Para la adjudicación de las ofertas se deberá designar una comisión integrada por tres (3) miembros que sean servidores públicos de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada o Autónoma, nombrados por la autoridad administrativa superior, responsable de la ejecución del fideicomiso. Para la determinación de los honorarios a pagar al fiduciario se tomará en cuenta el tipo o naturaleza del fideicomiso:
 - los honorarios que el fiduciario percibirá por la administración de fideicomisos de carácter no reembolsable, se calcularán y se pagarán sobre cada monto que se aporte efectivamente al patrimonio fideicometido, por una sola vez y en la fecha en que el fiduciario reciba los fondos aportados;
 - para los fideicomisos de asistencia crediticia, se negociarán y pagarán comisiones considerando únicamente el volumen y clase de créditos, su manejo y la cobranza por la vía administrativa y judicial para la recuperación de los créditos;
 - para los fideicomisos de naturaleza mixta de carácter no reembolsable y de asistencia crediticia, las comisiones fiduciarias se calcularán y pagarán aplicando una combinación de las bases de cálculo y pago para cada una de las modalidades anteriores;
 - en todo caso, la determinación de las comisiones a pagar al fiduciario se sustentará en metodologías que no tengan un impacto significativo en detrimento del patrimonio fideicometido;
- e) publicar en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Sector Público GUATECOMPRAS, las bases del evento relacionado con la selección del fiduciario;
- f) establecer en el contrato respectivo, la obligatoriedad del fiduciario de proporcionar mensualmente, dentro de los primeros quince (15) días del mes siguiente, copia de los estados financieros y cuentas bancarias, al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas, así como cualquier otra información que se le requiera sobre los fideicomisos del Estado bajo su administración;



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

- g) establecer en el contrato respectivo, la obligación de trasladar mensualmente a la Dirección de Contabilidad del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas la información y documentación relacionada con la generación de intereses y otros productos, así como la recuperación de cartera crediticia para los respectivos registros contables en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN), dentro de los primeros quince (15) días del mes siguiente;
- h) los fideicomisos que se constituyan con fines crediticios trasladarán mensualmente, dentro de los primeros quince (15) días del mes siguiente, a la Dirección de Contabilidad del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas, la información relacionada con la recuperación de cartera a través de un listado de beneficiarios que están amortizando préstamos con su respectivo monto, boleta de depósito y el estado de cuenta bancario; y,
- i) establecer en el contrato respectivo, que los fondos fideicometidos no podrán utilizarse para financiar el funcionamiento de entidades públicas o privadas, salvo que se trate de gastos administrativos del propio fideicomiso.

Artículo 28. Responsables de los fideicomisos. Las autoridades superiores de las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Autónomas que administren y ejecuten fideicomisos constituidos con recursos del Estado, serán responsables de la ejecución de los fondos fideicometidos y de la rendición de cuentas respectiva, así como de velar que los fiduciarios cumplan con sus funciones.

Las autoridades superiores de las entidades referidas de los fideicomisos, son responsables de velar y exigir el cumplimiento de los fines y objetivos del fideicomiso, de cumplir con las obligaciones establecidas en la presente ley y con las disposiciones complementarias que se emitan, así como de la efectiva utilización de los créditos presupuestarios que sean asignados en su presupuesto para el ejercicio fiscal dos mil once.

Los responsables de los fideicomisos conjuntamente con los fiduciarios son responsables del cumplimiento de las funciones asignadas en el contrato y de llevar un estricto inventario de los bienes que se adquieran con los fondos fideicometidos, debiendo tomar medidas de control y resguardo de dichos bienes.

Artículo 29. Asignaciones Especiales. Dentro del artículo 2, Presupuesto de Egresos para el ejercicio fiscal 2011, se encuentran descritos Asignaciones Especiales a los siguientes Ministerios, los cuales se detallan de la manera siguiente:

| Entidades y Programas | Monto |
|---|---------|
| Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social | |
| Asociación Católica Amor y Acción -ACAYA- | 200,000 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| Entidades y Programas | Monto |
|---|------------|
| Asociación Civil Ayúdame a Escuchar –ACAE- | 300,000 |
| Asociación de Hermanas Apostólicas de Cristo Crucificado | 150,000 |
| Asociación de Señoras de la Caridad de San Vicente de Paul | 200,000 |
| Asociación Hospital de la Familia, Nuevo Progreso, San Marcos | 500,000 |
| Asociación Humana | 2,500,000 |
| Asociación Obras Sociales del Santo Hermano Pedro, Frailes Franciscanos | 10,000,000 |
| Asociación para el Desarrollo Cerebral del Niño - ADECENI- | 1,000,000 |
| Club de Leones, Guatemala | 800,000 |
| Fundación Cristiano Benéfica para la Rehabilitación y Reinserción de Marginados de Guatemala –FUNDAREMAR- | 200,000 |
| Fundación Aldo Castañeda | 3,000,000 |
| Fundación de Asistencia Médica y Ocupacional para la Recuperación del Enfermo Renal -Fundación de Amor- | 5,000,000 |
| Fundación de Asistencia Social de la Iglesia Católica de la Arquidiócesis de Guatemala, “Cáritas Arquidiocesana” Hospital Juan Pablo II | 3,000,000 |
| Fundación Guatemalteca Americana de Cirugía Ortopédica Avanzada – FUNDAORTO- | 5,000,000 |
| Fundación Margarita Tejada | 2,000,000 |
| Fundación Red de Sobrevivientes de Violencia Doméstica | 3,000,000 |
| Instituto Neurológico de Guatemala –ING- | 500,000 |
| Liga Guatemalteca del Corazón -LGC- | 10,000,000 |
| Patronato de Acción Contra la Lepra | 1,000,000 |
| Sociedad Protectora del Niño | 800,000 |
| Unidad Nacional de Atención al Enfermo Renal Crónico –UNAERC- (adicional) | 35,000,000 |
| Unidad Nacional de Oftalmología –UNO- | 4,000,000 |
| Centro de Integración Familiar | 360,000 |
| Consejo de Bienestar Social de Guatemala –COBISOGUA- | 500,000 |
| Unidad Nacional de Oncología Pediátrica-UNOP- (adicional) | 5,000,000 |
| Centro de Investigación Epidemiológico en Salud Reproductiva y Familiar- CIESAR- | 144,000 |
| Asociación Cabecitas de Algodón | 500,000 |
| Fundación Pro-bienestar del Minusválido-FUNDABIEM- | 10,000,000 |



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

| Entidades y Programas | Monto |
|---|------------|
| Unidad de Cirugía Cardiovascular (adicional) | 20,000,000 |
| Extensión de Cobertura (adicional) | 82,500,000 |
| Productos Medicinales y Farmacéuticos (adicional) | 80,000,000 |
| Útiles Menores Médico Quirúrgicos y de Laboratorios (adicional) | 10,571,000 |
| Servicios Médicos Sanitarios (adicional) | 50,000,000 |
| Hospital Roosevelt, compra equipo médico, (adicional) | 20,000,000 |
| Hospital San Juan de Dios, pago personal médico, medicamentos y mantenimiento (adicional) | 20,000,000 |
| Asignación para Hospitales Regionales (adicional) | 47,000,000 |
| | |
| | |
| Ministerio de Gobernación | |
| Dentro del Programa de Servicios de Seguridad Ciudadana se asignan para Policía Nacional Civil un monto adicional para funcionamiento | 20,000,000 |
| | |
| Ministerio de Educación | |
| Instituto de Cooperación Social -ICS- | 1,000,000 |
| Asociación Ak' Tenamit | 1,000,000 |
| Fundación Educativa Fe y Alegría | 26,000,000 |
| | |
| Ministerio de Cultura y Deportes | |
| Asociación Amigos de la Merced (restauración y remozamiento) | 2,000,000 |
| Conservatorio Nacional de Música "Germán Alcantara" | 1,000,000 |
| Escuela Nacional de Danza "Marcelle Bonge de Devaux" | 2,000,000 |
| Orquesta Sinfónica de Guatemala (adicional) | 1,000,000 |
| | |
| Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales | |
| Instituto de Investigación y de Desarrollo Maya -IIDEMAYA- | 2,500,000 |
| Asociación de Desarrollo, Defensa del Medio Ambiente y Recursos Naturales de Guatemala -Acción Ecológica- | 1,000,000 |
| Asociación Parque Ecológico Municipal Arístides y Adelita Calvani -APEMAYAC- | 500,000 |



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

| Entidades y Programas | Monto |
|--|-----------|
| Ministerio de Relaciones Exteriores | |
| Dentro de Cuotas a Organismos Regionales e Internacionales se encuentra una asignación a la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales Sede Guatemala – FLACSO- | 2,000,000 |

Artículo 30. Prohibición. Las asignaciones especiales contempladas para las entidades indicadas en el artículo anterior, no podrán disminuirse en cantidad alguna ni transferirse para otra finalidad.

Artículo 31. Información de entidades receptoras de transferencias. Los recursos públicos que se trasladen en calidad de aportes al sector privado y al sector externo, se realizarán bajo responsabilidad de las Entidades de la Administración Central, Empresas Públicas, Entidades Autónomas y Descentralizadas otorgantes. Dichas entidades deberán registrar en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN), la información siguiente:

- nombre o razón social de la entidad receptora, y nombre del representante legal;
- número y fecha del convenio que ampara el traslado de recursos;
- monto de la transferencia;
- objetivos, metas e indicadores de resultados;
- número y fecha de la resolución por medio de la cual se aprueba la programación y reprogramaciones;
- la programación deberá registrarse a más tardar el treinta y uno de enero de dos mil once; y,
- las reprogramaciones que surjan en la ejecución durante los diez (10) días hábiles de haberse emitido la resolución que las autorizó.

Asimismo, las entidades receptoras deberán presentar mensualmente a la Contraloría General de Cuentas, al Congreso de la República y al Ministerio de Finanzas Públicas, informes de avance físico y financiero de la ejecución de los recursos; así como de los objetivos y metas alcanzadas y población beneficiada, de acuerdo al formato establecido.

Artículo 32. Publicación de informes en páginas de internet. Las Entidades de la Administración Central, Empresas Públicas, Entidades Descentralizadas y Autónomas con el propósito de brindar a la ciudadanía guatemalteca transparencia en la gestión pública, además de cumplir con la entrega de información y documentación con la periodicidad que se establece en este Decreto, deberán mostrar y actualizar periódicamente (al menos una vez al mes), a través de sus páginas de internet la información y documentación siguiente:



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

- a) programación y reprogramaciones de asesorías contratadas con nombres y montos, con recursos provenientes de cooperación reembolsable y no reembolsable;
- b) programación y reprogramaciones de jornales;
- c) documentos legales por medio de los cuales se otorgan bonos o beneficios salariales, derivados o no de pactos colectivos de trabajo u otros similares;
- d) programaciones de arrendamiento de edificios;
- e) convenios anuales suscritos para la ejecución de programas y proyectos con Organizaciones No Gubernamentales, Asociaciones legalmente constituidas, Organismos Regionales o Internacionales, así como los correspondientes informes de avance físico y financiero que derivan de tales convenios;
- f) programación y reprogramación de aportes al sector privado y al sector externo, así como los respectivos informes de avance físico y financiero;
- g) informes de avance físico y financiero de programas y proyectos financiados con recursos provenientes de la cooperación externa reembolsable y no reembolsable; y,
- h) Informes de liquidación presupuestaria del ejercicio fiscal anterior.

Cada entidad a través de su Unidad de Administración Financiera y de su Unidad de Transparencia, queda responsable de monitorear el cumplimiento de la presente disposición.

Artículo 33. Acceso a la información de la gestión presupuestaria. Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, incluyendo las municipalidades y demás instituciones que conforman el Sector Público, para fines de consolidación de cuentas, pondrán a disposición del Ministerio de finanzas Públicas, vía internet o por medios magnéticos, la información referente a la ejecución física y financiera registrada en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN).

La información en referencia deberá permanecer publicada en la página WEB del Ministerio de Finanzas Públicas, para información de la ciudadanía.

Asimismo, con el objeto de efectuar una adecuada fiscalización y seguimiento en el aseguramiento de la calidad del gasto público; la Presidencia de la República deberá entregar en el primer cuatrimestre del ejercicio fiscal a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda del Congreso de la República las metas Presidenciales y sus respectivos indicadores de desempeño y calidad del gasto público; así como la información oportuna que actualice sus avances cada cuatro meses. También deberá facilitar el acceso a los sistemas informáticos en que se operen los mismos y copia de los planes operativos anuales.

Artículo 34 Transferencias. Los rubros presupuestarios asignados al Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda y sus entidades, el Ministerio de Cultura y Deportes,



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Fondo Nacional para la Paz –FONAPAZ-, y Consejos Departamentales de Desarrollo, comprendidos en este decreto, así como las obras y proyectos que integran el listado de obras para el ejercicio fiscal 2011, ni las dirigidas a mujeres y grupos étnicos, no podrán por ningún motivo disminuirse, transferirse, modificarse, reprogramarse o cambiar su finalidad. Los presidentes de los consejos departamentales de desarrollo deberán requerir de inmediato, las asignaciones establecidas al ministerio de finanzas publicas y este la obligación de asignarlas de acuerdo a la programación.

Artículo 35. Registro estadístico. El Ministerio de Finanzas Públicas por conducto de la Dirección de Análisis y Evaluación Fiscal efectuará el registro estadístico de los gastos devengados no pagados, proporcionados por las entidades, debiendo informar a la Contraloría General de Cuentas para lo que proceda y al Congreso de la República.

Artículo 36. Acceso a la información de la ejecución presupuestaria por clasificador de género. El Ministerio de Finanzas Públicas a través de la **Dirección Técnica del Presupuesto** deberá incluir en el Sistema de Contabilidad Integrada -SICOIN- el clasificador presupuestario con enfoque de género elaborado por la Secretaría Presidencial de la Mujer -SEPREM-.

Los responsables de la ejecución presupuestaria de las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, incluyendo las municipalidades y demás instituciones que conforman el Sector Público, deberán reportar las categorías presupuestarias que benefician directa o indirectamente a las mujeres guatemaltecas y pueblos étnicos al Ministerio de Finanzas Públicas, para que éste a través de la Dirección Técnica del Presupuesto presente a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda y a la Comisión de la Mujer, ambos del Congreso de la República, informes cuatrimestrales de la ejecución de los recursos asignados y orientado al enfoque de género, en los primeros ocho (8) días hábiles del inicio del siguiente cuatrimestre.

Los informes deberán contener el avance de la ejecución presupuestaria a nivel de programa, objetivos, metas, población beneficiaria por sexo, etnia, edad y ubicación geográfica: además deberá incluir los obstáculos encontrados y resultados alcanzados.

La Secretaría Presidencial de la Mujer -SEPREM- es la instancia responsable de la ubicación de las estructuras presupuestarias existentes en las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, incluyendo las municipalidades y demás instituciones que conforman el Sector Público, para la atención de las necesidades de las mujeres a través de la revisión del Presupuesto y en coordinación con el Ministerio de Finanzas Públicas; siendo el clasificador presupuestario la herramienta que permitirá visibilizar las estructuras presupuestarias identificadas y su ejecución.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

La SEPREM deberá presentar anualmente un informe a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda y la Comisión de la Mujer, con las estructuras presupuestarias identificadas para que las comisiones de trabajo le den seguimiento a la debida ejecución presupuestaria.

Artículo 37. Anexos. Se aprueba el Listado de Obras para el ejercicio fiscal dos mil once, que constituye uno de los anexos al presente presupuesto, facultando al órgano técnico legislativo dictaminador remitirlo al Ministerio de Finanzas Públicas dentro del plazo que para el efecto establece la presente disposición legislativa, para su conocimiento y efectos legales pertinentes.

Artículo 38: Seguros Previsión y Fianzas. Todas las dependencias estatales, municipalidades, entidades descentralizadas, autónomas y semiautónomas, quedan sujetas a contratar las pólizas de seguros y de fianzas que necesiten, con los Departamentos de Seguros y Previsión y de Fianzas de El Crédito Hipotecario Nacional de Guatemala.

Artículo 39. Listado de obras. Se aprueba el “Listado de Obras correspondiente al ejercicio fiscal 2011”, el cual constituye uno de los anexos del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado.

Las Instituciones, mediante resolución de la máxima autoridad, deben aprobar la reprogramación de obras y trasladar copia de la misma, adjuntando el comprobante generado en el Sistema que el Ministerio de Finanzas Públicas determine, durante los siguientes diez (10) días hábiles de haberse aprobado, a la Dirección Técnica del Presupuesto del Ministerio de Finanzas Públicas, a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia y a la Contraloría General de Cuentas.

En el caso de los Consejos Departamentales de Desarrollo, únicamente cuando se trate de obras repetidas, la reprogramación de obras debe contar por escrito con el aval de los Consejos Comunitarios de Desarrollo y Consejos Municipales de Desarrollo involucrados y posteriormente ser aprobada mediante Resolución del Consejo Departamental de Desarrollo respectivo. En el caso de no existir Consejos Comunitarios o Municipales de Desarrollo, será únicamente el Consejo Departamental de Desarrollo quien apruebe la reprogramación de obras, situación que deberá consignarse en el acta correspondiente.

Los Consejos Departamentales de Desarrollo deberán enviar copia de la resolución con el detalle de las obras a reprogramar, a la Dirección Financiera del Ministerio de Finanzas Públicas para que realice la reprogramación correspondiente en el Sistema, que para el efecto el Ministerio de Finanzas Públicas determine y en un plazo de diez (10) días hábiles después de su aprobación, a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia y Contraloría General de Cuentas.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

En las entidades que la reprogramación de obras conlleve la autorización de una modificación presupuestaria, éstas deberán remitir la resolución que autorice dicha reprogramación y anexos respectivos, como parte de la gestión que se presente a la Dirección Técnica del Presupuesto del Ministerio de Finanzas Públicas.

De existir saldos pendientes de pago por obras correspondientes a ejercicios fiscales anteriores, los mismos deberán ser cubiertos con los recursos asignados en el presupuesto de egresos del ejercicio fiscal dos mil once, de la entidad o Consejo Departamental de Desarrollo de que se trate y para el efecto, deberá realizarse la reprogramación de obras respectiva.

Las unidades ejecutoras quedan obligadas a colocar en el lugar físico en que se realice la obra un rótulo que indique el nombre, procedencia del financiamiento, meta a ejecutar, monto, Gobierno de la República y Unidad Ejecutora responsable, costo y tiempo estimado de duración, y a disposición de copias con información a detalle lo cual propiciará que las comunidades beneficiadas realicen la auditoría social correspondiente.

Artículo 40. Desembolsos a favor de los Consejos Departamentales de Desarrollo. Los recursos asignados en calidad de aporte a los Consejos Departamentales de Desarrollo, deberán destinarse para la ejecución de obras y sus desembolsos deberán responder al informe de avance físico, para lo cual los Consejos Departamentales de Desarrollo en su calidad de administradores de los recursos, velarán para que en el convenio de ejecución de obras que se suscriba con los Consejos Comunitarios de Desarrollo, Municipalidades del país, Asociaciones u Organizaciones No Gubernamentales (ONG) legalmente constituidas, se establezcan los porcentajes de desembolsos en la forma siguiente:

- a) un primer desembolso con la suscripción del convenio y el estudio técnico que sustente la realización de la obra, el cual no podrá exceder del veinte por ciento (20%) del monto total del convenio, mismo que deberá deducirse en forma proporcional;
- b) los siguientes desembolsos se efectuarán conforme al avance físico de la obra registrada en el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP) por la unidad técnica del Consejo Departamental de Desarrollo respectivo; y,
- c) un último desembolso contra la entrega de la obra terminada y el informe favorable de la supervisión por parte del respectivo Consejo Departamental de Desarrollo.

Los Consejos Departamentales de Desarrollo serán responsables de registrar en el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP) los convenios que suscriban con los Consejos Comunitarios de Desarrollo, Municipalidades del país, Asociaciones u Organizaciones No Gubernamentales (ONG) legalmente constituidas, a más tardar cinco (5) días después de su suscripción. Estos convenios deberán incluir con carácter obligatorio: a) el compromiso de la organización suscriptora



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

del convenio, de rendir informes mensuales de avance físico y financiero, y cuando se finalicen obras el informe respectivo al Consejo Departamental de Desarrollo que suscriba el convenio, a la Contraloría General de Cuentas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia; b) el Consejo Departamental de Desarrollo suscriptor del convenio, será responsable del reintegro de los intereses generados por los recursos trasladados como parte del mismo; y, c) que las facturas por los gastos de la ejecución deben emitirse a nombre del Consejo Departamental de Desarrollo que suscribió el convenio.

Los Consejos Departamentales de Desarrollo deberán efectuar la programación de desembolsos y remitirla a la Dirección Financiera del Ministerio de Finanzas Públicas para la solicitud de las cuotas financieras que correspondan. Dicha Dirección desembolsará los recursos en función del avance en la ejecución de los proyectos y a la recaudación efectiva de los ingresos que por ley les corresponde.

Artículo 41. Actualización de la información de la ejecución financiera y física. Las Instituciones de la Administración Central quedan obligadas a registrar oportunamente en las herramientas informáticas que el Ministerio de Finanzas Públicas indique, el avance de sus metas de producción de bienes y servicios, a fin de que esa información sirva de base para la programación financiera. Para efectos de uniformidad de las fuentes de información pública, las instituciones deberán verificar que los datos contenidos en sus sistemas de información interna y externa, sean consistentes con los registros de dichas herramientas y efectuar los ajustes o aclaraciones correspondientes.

Artículo 42. Construcciones del Estado. Las obras de infraestructura que el Estado construya y que incrementen el capital fijo, deberán realizarse exclusivamente en inmuebles que se encuentren inscritos en los Registros de la Propiedad de la República de Guatemala a nombre del Estado; de no acreditarse dicha propiedad, las obras no podrán ser construidas; esta disposición no se aplica para obras de infraestructura vial y arrendamientos con opción de compra en los que se han cumplido los procedimientos de ley y cuentan con las disponibilidades presupuestarias.

Artículo 43. Actualización de activos. Las unidades ejecutoras de proyectos de las Entidades de la Administración Central, deberán remitir a la Dirección de Contabilidad del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas, en un período no mayor de quince (15) días hábiles después de concluida y recibida la obra, copias de las actas de recepción y liquidación de la obra o activo, con su respectiva integración de pagos, indicando el valor al que asciende el mismo, a fin de trasladar los registros de construcciones en proceso, a los activos del Estado o cuentas de resultado respectivas. Finalmente deberán enviar el acta de liquidación de la obra con su respectiva integración de pagos, para el ajuste que corresponda. La Contraloría General de Cuentas fiscalizará a las instituciones acerca del cumplimiento de la presente disposición.



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Artículo 44. Prohibición de inversiones en instituciones financieras privadas. Queda prohibido a las Entidades de la Administración Central, incluidos los Consejos Departamentales de Desarrollo, Entidades Autónomas y Descentralizadas que reciben aporte del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado, exceptuándose aquellas que manejen fondos de pensiones, o que las leyes que las rijan se lo permitan, realizar cualquier tipo de inversión en instituciones financieras privadas.

La Contraloría General de Cuentas deberá verificar el cumplimiento de esta disposición, sin perjuicio de la supervisión que en esta materia efectúa la Superintendencia de Bancos.

Artículo 45. Información del Sistema Nacional de Inversión Pública e informes de calidad del gasto y rendición de cuentas. La Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, pondrá a disposición de los ciudadanos guatemaltecos, a través de su sitio de internet, la información de los proyectos de inversión pública, que se encuentra contenida en el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), tomando como base la información de programación y de avance físico y financiero que las instituciones responsables de los proyectos le trasladen oportunamente.

Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Autónomas, incluyendo las Municipalidades y sus empresas, así como cualquier persona nacional o extranjera que por delegación del Estado reciba o administre fondos públicos, según convenio o contrato suscrito o ejecute proyectos a través de fideicomiso, deberá registrar mensualmente en el módulo de seguimiento del SNIP, el avance físico y financiero de los proyectos a su cargo.

Artículo 46. Remisión. El Congreso de la República, deberá remitir al Ministerio de Finanzas Públicas, durante la primera quincena del mes de diciembre del 2010 el listado de obras para el ejercicio fiscal 2011, a través de la comisión técnica dictaminadora del presupuesto, que constituye uno de los anexos del Presupuesto General de Ingresos y Egreso del Estado, y contiene la programación geográfica de los proyectos u obras a ejecutar.

Artículo 47. Consulta de saldos y cierre de cuentas monetarias. La Tesorería Nacional queda facultada para consultar los saldos de las cuentas de depósitos monetarios existentes en el Banco de Guatemala y demás bancos del sistema, que correspondan a las Entidades de la Administración Central y Entidades Descentralizadas registradas en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN), que reciban aporte proveniente del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil once.

Cuando las cuentas de depósitos monetarios de las Entidades de la Administración Central existentes en el Banco de Guatemala, permanezcan sin movimiento por más de cinco (5) meses, se



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

faculta a la Tesorería Nacional para que proceda a solicitar el traslado inmediato de los recursos a la cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común” y a la cancelación de dichas cuentas.

Artículo 48. Pago de las obligaciones del Estado. El Ministerio de Finanzas Públicas, por conducto de la Tesorería Nacional y a través del Sistema Bancario Nacional, pagará las obligaciones del Estado derivadas de la ejecución del Presupuesto General de Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil once, principalmente con abono directo en cuenta monetaria a los funcionarios, trabajadores o empleados públicos, proveedores, contratistas, clases pasivas, municipalidades y otros beneficiarios del Estado. Para tal efecto, la Tesorería Nacional, enviará por medio de documentos físicos o en forma electrónica, la información de pago al Sistema Bancario Nacional.

Las entidades descentralizadas realizarán sus propias operaciones y registros.

Artículo 49. Constitución y manejo de cuentas de depósitos monetarios en los bancos del sistema. Para constituir cuentas de depósitos monetarios en los bancos del sistema, la Tesorería Nacional emitirá “Constancia de Asignación de Recursos en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado” a la Presidencia, Ministerios de Estado, Secretarías y Otras Dependencias del Ejecutivo, para que al tenor del Artículo 55 del Decreto Número 16-2002 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Banco de Guatemala y la Resolución de Junta Monetaria Número JM-178-2002, el Banco de Guatemala pueda autorizar la constitución de cuentas de depósitos monetarios en los Bancos del Sistema, con la única finalidad de que el Ministerio de Finanzas Públicas les traslade recursos provenientes del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado.

Las Entidades del Estado señaladas en el párrafo anterior, gestionarán ante la institución bancaria de que se trate, el traslado diario de los movimientos y de los saldos de dichas cuentas a la Tesorería Nacional, para lo cual utilizarán el formato y el procedimiento previamente establecido.

En aquellos casos que las Entidades del Estado señaladas en el presente artículo, necesiten constituir cuentas de depósitos monetarios adicionales, la Tesorería Nacional, previo análisis, podrá presentar un informe sobre los datos de la cuenta a la cual se trasladan los recursos provenientes del presupuesto, para que el Banco de Guatemala pueda autorizar la constitución de dichas cuentas adicionales.

Para que el Banco de Guatemala autorice constituir cuentas a las entidades autónomas y descentralizadas no incluidas en el presente artículo, bajo su estricta responsabilidad presentarán certificación en la cual conste el origen de los recursos.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Artículo 50. Operaciones en cuenta única para recursos externos. Las operaciones de préstamos y donaciones externas recibidas bajo la modalidad en efectivo, se administrarán por medio de cuenta única en el Banco de Guatemala. En casos especiales y calificados por la Dirección de Crédito Público y por la Tesorería Nacional, dependencias del Ministerio de Finanzas Públicas, se podrá autorizar la continuidad en el uso de las cuentas existentes en el sistema bancario.

Artículo 51. Saldos de efectivo. Las Instituciones de la Administración Central y los Consejos Departamentales de Desarrollo que al treinta y uno de diciembre de dos mil diez mantengan saldos en exceso a los compromisos devengados no pagados a esa fecha en las cuentas del Banco de Guatemala y del Sistema Bancario Nacional, deben reintegrarlos sin más trámite a más tardar diez (10) días después de finalizado el ejercicio fiscal dos mil diez, a la cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común” y cuando se trate de recursos externos, el reintegro se realizará en las cuentas especiales constituidas por la Tesorería Nacional. Se exceptúa de esta normativa a la Secretaría de Asuntos Administrativos y de Seguridad de la Presidencia de la República, –SAAS–, quienes deberán reintegrar el saldo de efectivo durante el primer mes del ejercicio fiscal.

Los depósitos de ingresos propios que las instituciones no hubieren registrado en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN) al treinta y uno de diciembre del año dos mil diez, se trasladarán automáticamente sin más trámite a la cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común”.

Las Entidades de la Administración Central, deberán trasladar de oficio a la cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común”, los intereses que se generen por los depósitos de las cuentas constituidas en el Sistema Bancario Nacional, exceptuándose de esta disposición los generados por recursos externos, cuando así lo establezcan los convenios respectivos, por estipulación expresa en los contratos de fideicomiso del Estado o por una ley específica.

Asimismo, las Entidades Descentralizadas o Autónomas a las cuales les haya otorgado recursos externos para su administración y ejecución, deberán trasladar de oficio a la cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común”, los intereses generados por dichos recursos, con excepción de los casos en los cuales los convenios respectivos establezcan que los intereses generados deban utilizarse en el Proyecto u Obra para el cual fue contratado el préstamo o donación.

Artículo 52. Incumplimiento de pago de deuda pública por las municipalidades. Se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para que descuenta de los recursos correspondientes a las municipalidades del país, provenientes del Impuesto al Valor Agregado (IVA) y otros derivados de leyes ordinarias, pagos realizados por cuenta de dichas entidades, como consecuencia de haber incurrido en incumplimiento de pagos de deuda pública contraída con aval o con garantía del Estado, o mediante convenios específicos.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Artículo 53. Letras de Tesorería. El Organismo Ejecutivo, a través del Ministerio de Finanzas Públicas, con el objeto de cubrir deficiencias estacionales de los ingresos y mantener un ritmo constante de la ejecución presupuestaria, queda facultado para emitir, negociar, colocar y amortizar Letras de Tesorería para el ejercicio fiscal dos mil once, hasta por un veinte por ciento (20%) del monto de los ingresos corrientes estimados en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para dicho ejercicio fiscal.

Las Letras de Tesorería deberán emitirse por su valor nominal, podrán ser negociadas a descuento y su pago debe efectuarse a más tardar el último día hábil bancario del mes de diciembre del año dos mil once. Para la emisión, negociación, colocación y amortización de las Letras de Tesorería, el Organismo Ejecutivo emitirá por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas, mediante Acuerdo Gubernativo, el Reglamento de las Letras de Tesorería, en el cual se definirán sus características.

Artículo 54. Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación externa, reembolsable y no reembolsable. Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Autónomas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, informes sobre el avance de la ejecución física y financiera.

Artículo 55. Documentos de respaldo para el registro de desembolsos de préstamos y donaciones. Las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Autónomas, deberán presentar a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas, dentro de los diez (10) días hábiles siguientes de haberse hecho efectivo el desembolso de préstamos o donaciones, la documentación de respaldo respectiva. Asimismo, dichas Entidades están obligadas a cumplir los procedimientos de registro establecidos en los manuales correspondientes.

Artículo 56. Bonos del Tesoro de la República de Guatemala para el ejercicio fiscal dos mil once. Se autoriza al Organismo Ejecutivo para que por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas realice la emisión, negociación y colocación de Bonos del Tesoro de la República de Guatemala para el ejercicio fiscal dos mil once, hasta por el valor nominal de CINCO MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y CINCO MILLONES DE QUETZALES (Q.5,385,000,000).

Adicionalmente, se faculta al referido Ministerio para emitir, negociar y colocar los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala, de conformidad con lo que establece la presente ley, hasta



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

por un monto igual al de los vencimientos que se produzcan durante el ejercicio fiscal dos mil once de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala, que fueron aprobados en ejercicios anteriores.

De acuerdo a las condiciones del mercado financiero que rijan en el momento de la negociación, el Ministerio de Finanzas Públicas podrá colocar los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala con prima, descuento o a la par. Por tanto, el valor nominal de dichos bonos o sus certificados representativos podrá ser menor, mayor o igual con respecto al financiamiento obtenido.

Se autoriza al Ministerio de Finanzas Públicas a realizar los pagos de capital, intereses, comisiones y demás pagos imputables al servicio de la deuda originada por la emisión, negociación y colocación de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala.

Artículo 57. Saldo de la deuda pública bonificada. El saldo de la deuda pública bonificada al treinta y uno de diciembre de dos mil once, no deberá exceder al saldo del valor nominal de la deuda pública bonificada al treinta y uno de diciembre del año dos mil diez, más el valor nominal de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala autorizados en el primer párrafo del artículo 49 del presente decreto.

Artículo 58. Disposiciones generales para la emisión, negociación y colocación, así como para el pago del servicio de las Letras de Tesorería y los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala. Las operaciones que se deriven de la emisión, negociación y colocación, así como del pago del servicio de las Letras de Tesorería y de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala, deberán ser efectuadas por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas y se registrarán por las disposiciones siguientes:

- a) las Letras de Tesorería aprobadas en la presente ley, se denominarán Letras de Tesorería Ejercicio Fiscal Dos Mil Once.
- b) los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala aprobados en la presente ley o los recursos producto de su colocación, se destinarán al financiamiento de pasivos, incluyendo los intereses respectivos, y a financiar componentes de inversión, así como el aporte a que se refiere la literal b) del Artículo 8 bis de la Ley del Programa de Aporte Económico del Adulto Mayor, Decreto Número 85-2005, y sus reformas;
- c) las Letras de Tesorería se podrán emitir, negociar, colocar y pagar en moneda nacional, o en moneda extranjera, en el mercado nacional, con personas individuales o jurídicas, bajo sistemas de negociación, tales como licitaciones públicas, subastas, en ventanilla, venta al detalle a través de portales de internet y negociaciones directas. Únicamente se podrán autorizar negociaciones directas con entidades estatales. Los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala se podrán emitir, negociar, colocar y pagar indistintamente en moneda nacional



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

- o en moneda extranjera, en el mercado nacional o en el mercado internacional, con personas individuales o jurídicas, bajo sistemas de negociación, tales como emisiones internacionales, licitaciones públicas, subastas, en ventanilla, venta al detalle a través de portales de internet y negociaciones directas. Unicamente se podrán autorizar negociaciones directas con entidades estatales. En adición al pago de las obligaciones con los recursos producto de la colocación de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala, se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para financiar dichas obligaciones mediante la entrega de Bonos del Tesoro de la República de Guatemala. En este último caso, el Ministerio de Finanzas Públicas convendrá con los proveedores, acreedores y/o beneficiarios correspondientes, las condiciones financieras de los títulos antes referidos, velando por resguardar los intereses del Estado;
- d) los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala, aprobados por la presente ley, podrán ser emitidos hasta por un plazo máximo de cincuenta (50) años;
 - e) para el caso de la emisión, negociación y colocación de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala, así como el pago de su respectivo servicio, se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para contratar directamente o por medio del proceso de selección definido en el reglamento respectivo, los servicios y las entidades nacionales e internacionales necesarias, incluyendo las calificadoras de riesgo;
 - f) la emisión, negociación y colocación de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala, así como el pago de su respectivo servicio, que sean realizados en el mercado internacional, referidas en la presente ley como “emisiones internacionales” y, las contrataciones a que se refiere el párrafo anterior, estarán regidas por la legislación del lugar en que se efectúen, de conformidad con las prácticas internacionales;
 - g) el Ministerio de Finanzas Públicas tendrá la facultad de representar los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala y las Letras de Tesorería por medio de: i) certificados representativos físicos, emitidos a la orden; ii) certificados representativos registrados electrónicamente en custodia en el Banco de Guatemala; y, iii) anotaciones en cuenta;
 - h) las tasas de interés o las tasas de rendimiento de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala y de las Letras de Tesorería, en el mercado primario, serán determinadas por el Ministerio de Finanzas Públicas, de manera que convenga a los intereses del Estado y según la situación de los mercados financieros, tanto nacional como internacional;
 - i) el Banco de Guatemala ejercerá las funciones de agente financiero de la deuda originada por la emisión, negociación y colocación de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala y de las Letras de Tesorería, y llevará el registro, control y pago del servicio de la deuda, así como el control y registro de las transferencias de titularidad de los certificados representativos registrados electrónicamente en custodia en el Banco de Guatemala, e informará al Ministerio de Finanzas Públicas, excepto en el caso de las “emisiones internacionales”. Por sus funciones, el Banco de Guatemala devengará una comisión que no exceda de un cuarto del uno por ciento (1/4 del 1%) anual, que se calculará sobre el valor de los bonos y letras en circulación, al último día hábil de cada mes. En dicho cálculo no se tomará en cuenta el valor de las “emisiones internacionales” y el valor de los bonos colocados y vigentes de conformidad con



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

- lo preceptuado en la literal b) del Artículo 9 del Decreto Número 16-2002 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Banco de Guatemala. El pago de dicha comisión se hará con cargo al Fondo de Amortización; para el efecto, en el transcurso del ejercicio fiscal dos mil once, se deberá suscribir, cuando corresponda, el contrato respectivo entre el Banco de Guatemala y el Ministerio de Finanzas Públicas. Independientemente de lo anterior, el citado Ministerio queda facultado a efectuar el pago de la comisión referida, a partir de la fecha en que el Banco de Guatemala comience a prestar el servicio de agente financiero de dicha deuda;
- j) para el cumplimiento oportuno de las obligaciones derivadas de la emisión, negociación y colocación de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala y de las Letras de Tesorería, el Ministerio de Finanzas Públicas y el Banco de Guatemala formularán el plan de pago del servicio de la deuda y el plan de aprovisionamiento del Fondo de Amortización constituido en dicho banco. Para el efecto, el Banco de Guatemala, sin trámite previo ni posterior: i) separará de la cuenta “Gobierno de la República-Fondo Común” y acreditará en el Fondo de Amortización los recursos necesarios para el pago de capital, intereses, comisiones y demás pagos imputables al servicio de la deuda originada por la emisión, negociación y colocación de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala y de las Letras de Tesorería; ii) pagará con los recursos del referido Fondo de Amortización los compromisos originados por los conceptos establecidos en el inciso i) anterior; y, iii) informará al Ministerio de Finanzas Públicas sobre las operaciones realizadas con cargo al Fondo de Amortización;
- k) para efectos presupuestarios, se observará lo siguiente: i) la amortización de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala que se emitan y rediman dentro del mismo ejercicio fiscal, no deberán causar afectación presupuestaria alguna, únicamente contable; ii) la variación neta del saldo nominal final de la deuda bonificada, interna y/o externa, con respecto al saldo nominal inicial, que se origine por la conversión de deuda bonificada externa a interna o viceversa, no deberá causar afectación presupuestaria, únicamente contable; iii) causarán afectación presupuestaria las colocaciones de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala autorizados en el primer párrafo del artículo 49 del presente Decreto; iv) las colocaciones de los Bonos aprobados en el segundo párrafo del artículo 49, causarán efectos únicamente por la vía contable;
- l) para registrar el ingreso por las colocaciones, se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para que, en el caso de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala realice las operaciones pertinentes entre los rubros “Colocación de Obligaciones de Deuda Interna a Largo Plazo” y “Colocación de Obligaciones de Deuda Externa a Largo Plazo”, según el lugar y la legislación bajo las cuales se realicen las colocaciones; en el caso de las Letras de Tesorería, en el rubro “Colocación de Obligaciones de Deuda Interna a Corto Plazo”;
- m) para efectos de registro y control, el Ministerio de Finanzas Públicas, por medio del Banco de Guatemala en su calidad de Agente Financiero, emitirá uno o más certificados representativos globales, cuya sumatoria de sus valores faciales no podrá ser mayor al valor nominal de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala aprobados en la presente ley. Dichos certificados deberán ser registrados en la Contraloría General de Cuentas. En el caso de las



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Letras de Tesorería, el Ministerio de Finanzas Públicas emitirá uno o varios certificados representativos globales cuya sumatoria no podrá exceder el valor nominal de las Letras de Tesorería aprobadas en la presente ley. Dichos certificados deberán ser registrados en la Contraloría General de Cuentas;

- n) se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para que por medio del Banco de Guatemala, en su calidad de Agente Financiero, amortice los certificados representativos globales de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala, aprobados en el segundo párrafo del artículo 49 del presente Decreto. La amortización antes mencionada se efectuará en la fecha de vencimiento de dichos bonos; y,
- ñ) para mantener la homogeneidad y competitividad de la colocación de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala en el mercado internacional, los intereses que generen los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala expresados en moneda extranjera no estarán afectos al pago o retención de impuestos vigentes o futuros.

Artículo 59. Reglamento de los Bonos del Tesoro de la República de Guatemala. Los Bonos del Tesoro aprobados en la presente ley, estarán regulados por el reglamento que para el efecto emita el Organismo Ejecutivo, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas.

Artículo 60. Operación de gestión de pasivos. Se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para realizar operaciones de gestión de pasivos, tanto en el mercado local como internacional, tales como recompras, canjes, así como otras operaciones de ingeniería financiera a efecto de mitigar los riesgos inherentes al portafolio de deuda. Asimismo, el citado Ministerio deberá cumplir con las obligaciones que se deriven de dichas operaciones financieras.

Para la realización de las operaciones referidas en el presente artículo, el Ministerio de Finanzas Públicas queda autorizado para contratar directamente o por medio de un proceso de selección definido en el reglamento respectivo, los servicios y las entidades nacionales e internacionales necesarias para llevar a buen término dichas operaciones. Los contratos que se suscriban, inherentes a tales operaciones, se regirán por la legislación del lugar en que se efectúen, de conformidad con las prácticas internacionales.

Artículo 61. Documentación de emisiones internacionales, préstamos externos y de operaciones de gestión de pasivos en el mercado internacional. La documentación que se deriva de las emisiones internacionales, incluyendo las que se encuentran en circulación, de préstamos externos, y de las operaciones de gestión de pasivos en el mercado internacional, están exentas de los requisitos de documentos extranjeros, toda vez que le es aplicable lo preceptuado en el Artículo 42 del Decreto Número 2-89, del Congreso de la República de Guatemala, Ley del



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Organismo Judicial, referente a documentos regidos por normas especiales de orden interno o internacional.

Artículo 62. Reorientación de préstamos externos. Se faculta al Organismo Ejecutivo para que, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas y específicamente en aquellos préstamos en que se denote un bajo grado de ejecución, reoriente y renegocie por una sola vez, con los organismos y agencias financieras, el destino de tales préstamos, hacia fines compatibles con la solución de situaciones derivadas de la emergencia y reconstrucción nacional, por lo que, adicionalmente, deberá realizar las operaciones presupuestarias, contables y financieras necesarias para el cumplimiento de la presente disposición. Asimismo, se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para que por medio de la Dirección de Crédito Público en cada reorientación y renegociación, suscriba los documentos que la formalicen con los organismos financieros internacionales y deberá remitirse copia de los mismos al Congreso de la República de Guatemala y a la Contraloría General de Cuentas para los controles respectivos.

Artículo 63. Prohibición para adquirir compromisos sin la existencia previa de créditos presupuestarios. En cumplimiento del Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Presupuesto, las Entidades de la Administración Central, Entidades Descentralizadas y Entidades Autónomas, no podrán adquirir compromisos ni devengar gastos para los cuales no existan los saldos disponibles de créditos presupuestarios correspondientes.

Las autoridades superiores de las entidades indicadas en el párrafo anterior, no podrán negociar, o suscribir contratos administrativos o de otra índole, sus prórrogas, sus ampliaciones, disminuciones, variaciones o modificaciones, especialmente de ejecución de obras de infraestructura, así como autorizar el pago de sobrecostos, si no se cuenta con la disponibilidad presupuestaria y financiera necesaria que garantice su cumplimiento durante la vigencia del contrato respectivo. El incumplimiento de esta norma es causa justificable para ser separado de su cargo y deberá dilucidar su situación ante los órganos competentes.

No podrán suscribirse contratos nuevos o ampliaciones, o ejecutar contratos que no cumplan con la Ley vigente de Contrataciones del Estado, reprogramaciones o prórrogas de contratos existentes respaldados por disponibilidades presupuestarias destinadas al cumplimiento de estos últimos. En caso de incumplimiento a la presente disposición, la Contraloría General de Cuentas impondrá a los responsables las sanciones correspondientes. Además es causa justificable para ser separado de su cargo y deberá dilucidar su situación ante los órganos competentes.

Artículo 64. Programación de ejecución de contratos de infraestructura. Las Entidades del sector público responsables de la ejecución de contratos de infraestructura, deberán realizar la



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

programación de los contratos de arrastre en el módulo de gestión respectivo, tomando en cuenta su disponibilidad presupuestaria, a más tardar el treinta y uno de enero de dos mil once.

Artículo 65. Modificación a los contratos. Las entidades del sector público, con excepción de las variaciones a que se refiere el artículo 28 del Acuerdo Gubernativo Número 1056-92, Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado, no podrán modificar el objeto del contrato suscrito y aprobado.

Artículo 66. Constancia de disponibilidad presupuestaria. Previo a adquirir compromisos y suscribir contratos, sus prórrogas, ampliaciones, disminuciones, variaciones o modificaciones, las entidades del Estado deben obtener del responsable de su Unidad de Administración Financiera (UDAF), la constancia de disponibilidad presupuestaria que garantice que existe crédito que cubre el monto anual del contrato. Dicha constancia deberá aprobarse a través del Sistema de Gestión (SIGES) y será entregada al proveedor o contratista y al funcionario que suscriba el contrato. La constancia de disponibilidad presupuestaria debe transcribirse en el contrato, así como en las prórrogas, ampliaciones, disminuciones, variaciones o modificaciones.

Cuando la ejecución de un contrato exceda de un ejercicio fiscal, la constancia indicará el monto de los ingresos invertidos en años anteriores si los hubiera y los que se invertirán en el futuro sobre la base de una programación financiera anual. La constancia de disponibilidad presupuestaria se emitirá y obtendrá al inicio de cada ejercicio fiscal.

El proveedor o contratista, previo a la suscripción del contrato de prestación de servicio, entrega de bienes o ejecución de obras, sus prórrogas, ampliaciones, variaciones o modificaciones deberá exigir a la entidad pública contratante, la constancia de disponibilidad presupuestaria, la cual deberá formar parte de los documentos que los formalicen.

En caso de calamidad pública declarada conforme a la Ley de Orden Público, se estará a lo dispuesto en dicha declaratoria. Previo a comprometer recursos destinados a atender la emergencia, se debe solicitar opinión al Ministerio de Finanzas Públicas.

Artículo 67 Donaciones. Se amplía el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011 por un monto de Quinientos Millones de Quetzales (Q.500,000,000) exclusivamente para la ejecución de recursos provenientes de donaciones externas. Se faculta al Organismo Ejecutivo para que a través del Ministerio de Finanzas Públicas apruebe mediante Acuerdo Gubernativo refrendado por el Ministro de Finanzas Públicas, la ampliación y distribución en detalle de los recursos mencionados, asignando las partidas específicas para su utilización.



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Cuando las donaciones requieran contrapartida local, la misma deberá financiarse con cargo al presupuesto asignado a la institución beneficiada.

El Ministerio de Finanzas Públicas, deberá informar al Congreso de la República sobre las ampliaciones realizadas por este concepto.

Artículo 67. Vigencia. El presente Decreto entrará en vigencia el uno de enero del año dos mil once y concluirá el treinta y uno de diciembre del mismo año, y será publicado en el Diario Oficial.

REMITASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCION, PROMULGACION Y PUBLICACION.

EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, A LOS _____ DIAS DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS MIL DIEZ.

A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.